

Faites défiler vers le bas pour la version française
Scroll down for the English version

الشروط والأحكام الخاصة بحزمة InControl
تسري اعتباراً من 28 نوفمبر 2021

1. تعريفات

1.1 في ما يلي المعاني المقصودة من الكلمات التالية إذا ما وردت في هذه الشروط:

- (a) "الأسطول" مجموعة من السيارات المملوكة لشركة أو مؤسسة أو المؤجرة لها لا لفرد؛
- (b) "مالك الأسطول" الشركة أو المؤسسة التي تملك الأسطول أو توجره أو تتولى إدارته؛
- (c) "سيارة الأسطول" السيارة التي تمثل جزءاً من الأسطول. على سبيل المثال، قد يتضمن ذلك سيارة تخضع لاتفاقية عقد إيجار أو سيارة مؤجرة توفرها لك شركة تأجير، أو سيارة توفرها جهة عملك، أو سيارة توفرها نحن أو أي من وكلائنا المعتمدين على أساس استعارة مؤقتة؛
- (d) "خدمات اتصال InControl" نقل البيانات والرسائل النصية القصيرة والمكالمات الصوتية عبر مزود الشبكة من بطاقة SIM الخاصة بأجهزة الاتصالات المثبتة والمنشطة في السيارة وإليها، على سبيل المثال، في ما يتعلق بخدمة "مكالمة الطوارئ (SOS)" وخدمة "المساعدة على جانب الطريق المحسنة" أو الخدمات المتوفرة عبر تطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist؛
- (e) "حزمة InControl" خدمات InControl وتطبيق InControl Remote وتطبيق Remote Park Assist وموقع ويب My InControl؛
- (f) "تطبيق InControl Remote" تطبيق الهاتف الذكي الذي عمدت إلى تنزيله من المتجر على الإنترنت (كما هو محدد في البند 2.1 أدناه) والذي يمكنك من استخدام ميزات "Remote Essentials" وميزات "Remote Premium"، حسب نوع الاشتراك؛
- (g) "خدمات InControl" خدمات "InControl" التي قد تتضمن ما يلي (حسب طراز السيارة والاشتراك): (1) الخدمات التي يتم توفيرها عبر تطبيق InControl Remote وتطبيق Remote Park Assist وموقع ويب My InControl؛ (2) خدمة "مكالمة الطوارئ (SOS)" (بما في ذلك خدمات اتصال InControl)؛ (3) خدمة "المساعدة على جانب الطريق المحسنة" (بما في ذلك خدمات اتصال InControl)؛
- (h) "موقع ويب My InControl" موقع الويب الذي يمكنك الوصول من خلاله إلى حساب خدمات InControl واستخدام خدمات InControl معينة؛
- (i) "شبكة المحمول" شبكة (شبكات) اتصالات الهاتف المحمول التي يتم توفير خدمات InControl من خلالها؛
- (j) "مزود الشبكة" مشغل شبكة الهاتف المحمول الذي يوفر خدمات اتصال InControl أو مشغل شبكة الهاتف المحمول الذي يوفر الاتصال لنقطة Wi-Fi الفعالة، حسب الاقتضاء؛
- (k) "بطاقة SIM الشخصية" بطاقة وحدة هوية المشترك التي يتم تركيبها في فتحة بطاقة SIM في السيارة لتمكين نقل البيانات الخاصة بنقطة Wi-Fi الفعالة. يتم توفير بطاقة SIM الشخصية مع السيارة أو تشتريها أنت وتوفرها بصورة منفصلة، حسب مواصفات طراز السيارة والبلد؛
- (l) "تطبيق Remote Park Assist" هو تطبيق الهاتف الذكي الذي قمت بتنزيله من المتجر على الإنترنت (كما هو محدد في البند 2.1 أدناه) والذي يمكنك من استخدام ميزات "مساعد الركن عن بُعد"؛

- (m) "بطاقات SIM" بطاقة SIM الخاصة بأجهزة الاتصالات وبطاقة SIM الشخصية؛
- (n) "بطاقة SIM الخاصة بأجهزة الاتصالات" بطاقة وحدة هوية المشترك المدمجة في السيارة لتمكين خدمات اتصال InControl؛
- (o) "المستخدم" أي فرد يستخدم حزمة InControl (أو أي جزء منها) بما في ذلك أي من راكبي السيارة؛
- (p) "السيارة" السيارة التي يوجد لها اشتراك سارٍ وصالح لخدمات InControl؛
- (q) "المكالمات الصوتية" الاتصال لتشغيل وضع المكالمات الصوتية من خلال بطاقة SIM الخاصة بأجهزة الاتصالات لطلب خدمات الطوارئ و/أو مزودي خدمة المساعدة على جانب الطريق و/أو مزودي الخدمة الآخرين التابعين لنا حسبما نخطرنا من حين إلى آخر أو المكالمات الصوتية التي تستقبلها بواسطة بطاقة SIM الخاصة بأجهزة الاتصالات المذكورة من خدمات الطوارئ و/أو مزودي الخدمة أولئك؛
- (r) **ضمانر المتكلم "نحن/نا/الخاص بنا"** تشير إلى Jaguar Land Rover Limited (رقم الشركة 1672070) التي يقع مقرها المسجل في العنوان **Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF**؛
- (s) **ضمانر المخاطب "أنت/الخاص بك"** تشير إلى الشخص المسؤول باعتباره المستخدم الأساسي للسيارة. على سبيل المثال، الفرد الذي يشتري السيارة ويمتلكها بشكل خاص أو الفرد المستأجر بموجب اتفاقية عقد إيجار خاص بالسيارة أو المستخدم المفوض باستخدام السيارة من قبل جهة العمل أو الفرد الذي توفر له شركة التأجير سيارة مؤجرة أو الفرد الذي توفر له السيارة من طرفنا أو من طرف أحد موزعينا المعتمدين على أساس استعارة مؤقتة.

1.2 حينما نستخدم كلمة "خطي" أو كلمة "كتابي" في هذه الشروط، يشتمل ذلك على البريد الإلكتروني ما لم نذكر خلاف ذلك.

1.3 لا تنطبق هذه الشروط على نقطة اتصال Wi-Fi الفعالة في السيارات المزودة بأنظمة المعلومات والترفيه InControl Touch Pro أو PIVI. يُرجى الرجوع بدلاً من ذلك إلى شروط ميزات InControl Touch Pro وPIVI.

2. هام: يُرجى قراءة هذه الشروط بعناية والتيقن من فهمها جيدًا قبل تفعيل حزمة INCONTROL واستخدامها. وبصفة خاصة، يتعين عليك الانتباه إلى الأحكام الخاصة بالاستخدام الواردة في البندين 6 و8 وتقييد المسؤولية الخاصة بنا الواردة في البندين 10 و11.

2.1 يمثل قبولك هذه الشروط والأحكام (يُشار إليها باسم "الشروط") اتفاقًا قانونيًا بينك وبيننا. إننا نمنحك أنت وأي مستخدم آخر رخصة استخدام حزمة InControl على أساس هذه الشروط مع مراعاة أي قوانين وسياسات يتم تطبيقها من قبل مزود تطبيق الهاتف المحمول ذي الصلة الذي قمت بتنزيل تطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist من الموقع التابع له (يُشار إليه باسم "المتجر على الإنترنت"). إذا كان تطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist يشتمل على أي برنامج مفتوح المصدر، فقد تلغي الشروط الخاصة بترخيص البرنامج المفتوح المصدر بعض هذه الشروط.

بالإضافة إلى ذلك، يخضع استخدامك وظيفه route planner في تطبيق InControl Remote للشروط والأحكام وسياسة الخصوصية الخاصة بمزود الخدمة الخارجي. يمكنك قراءتها هنا:

• <https://legal.here.com/terms>

• <https://legal.here.com/privacy>

2.2 سيارات الأسطول

تنطبق هذه الشروط عليك أيضًا إذا كنت من مستخدمي إحدى سيارات الأسطول المزودة بنظام InControl. باستخدام خدمات InControl (بما في ذلك قيادة إحدى سيارات الأسطول المزودة بخدمات InControl النشطة)، فإن ذلك يعني موافقتك على الالتزام بهذه الشروط وسياسة الخصوصية الخاصة بنا، حتى وإن لم تشتر خدمات InControl أو تستأجرها أو تطلب شراءها شخصيًا.

يُرجى الانتباه إلى أنه قد يكون لمالك الأسطول شروط وأحكام أو سياسات أو إجراءات من شأنها أن تؤثر في استخدامك لخدمات InControl المتوفرة في سيارة الأسطول. تتحمل وحدك مسؤولية مراجعة مالك الأسطول بشأن استخدام خدمات InControl الموجودة في سيارة الأسطول.

2.3 إذا لم توافق على هذه الشروط، فلن تتمكن من تنشيط حزمة INCONTROL ولن نمحك ترخيصًا باستخدام حزمة INCONTROL.

2.4 يجب طباعة نسخة من هذه الشروط للرجوع إليها في المستقبل. يمكن العثور على نسخة من الإصدار الحالي لهذه الشروط على موقع ويب My InControl.

3. التغييرات التي تتم على هذه الشروط وحزمة InControl

3.1 يجوز لنا إجراء تغييرات على هذه الشروط في أي وقت من خلال إرسال بريد إلكتروني إليك بتفاصيل التغيير أو إشعارك بالتغيير عند تشغيل تطبيق InControl Remote أو تسجيل الدخول إلى موقع ويب My InControl في المرة التالية. يمكن عرض الشروط الجديدة على الشاشة وقد يتعين عليك قراءتها والموافقة عليها للاستمرار في استخدام حزمة InControl.

3.2 قد يتم إصدار تحديثات لتطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist من وقت إلى آخر عبر المتجر على الإنترنت وإرسال إشعار إلى الجهاز الذي قمت بتثبيت تطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist عليه. بناءً على التحديث، قد لا تتمكن من استخدام تطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist، ما لم يتم تنزيل أحدث إصدار من تطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist وتوافق على أي شروط جديدة.

3.3 يجوز لنا إجراء تغييرات على خدمات InControl في أي من الأحوال التالية:

(a) في حال طرأ تغيير على مزودي الخدمة التابعين لنا،

(b) في حال إجراء تغيير تنظيمي أو تغيير في القانون يُحتم علينا إجراء تغييرات على خدمات InControl؛

(c) لتعديل وظيفة خدمات InControl وإجراء تحسينات عليها.

3.4 سنبدل جهودًا معقولة لإعلامك بأي تغييرات مماثلة من شأنها أن تؤثر جوهريًا في خدمات InControl التي نتلقاها.

3.5 إذا كنت أحد المستهلكين، فيجوز لك إنهاء خدمات InControl إذا كان أي من التغييرات التي أجريت على هذه الشروط أو حزمة InControl في غير صالحك بصورة ملموسة. في مثل هذه الحالات، إذا كنت المالك الأول للسيارة، فيجب عليك إبلاغ الوكيل المعتمد الذي اشترت السيارة أو استأجرتها منه والذي سيرد إليك أي مبالغ مالية دفعتها مقدمًا مقابل خدمات InControl التي لم تتلقاها بعد. إذا كانت سيارتك تابعة لأسطول سيارات، فعليك الرجوع إلى مالك الأسطول قبل إنهاء أي من خدمات InControl.

4. الفترة التي سنقدم خلالها خدمات InControl

4.1 بمجرد اكتمال إعداد حسابك في خدمات InControl، سنرسل إليك رسالة تأكيد عبر البريد الإلكتروني لنعلمك ببدء خدمات InControl.

4.2 سينتهي توفير خدمات InControl بحلول تاريخ انتهاء مدة الاشتراك الساري (يُشار إليه باسم "تاريخ الانتهاء")، ما لم تقوم باختيار تجديد الاشتراك (كما هو منصوص عليه في البند 4.3) بعد تاريخ الانتهاء أو إذا تم إنهاء حزمة InControl مبكرًا من طرفنا أو من طرفك وذلك وفقًا لأي من البندين 13 أو 14. يتم عرض تاريخ الانتهاء على موقع ويب My InControl. وبرغم ذلك، ستستمر خدمة مكالمات الطوارئ (راجع البند 4.6 أدناه).

4.3 ستوفر المعلومات المتعلقة بكيفية تجديد خدمات InControl على موقع ويب My InControl عبر تطبيق InControl Remote أو الإخطارات عن طريق البريد الإلكتروني. إذا كانت لديك سيارة أسطول، فعليك الرجوع إلى مالك الأسطول قبل تجديد أي من خدمات InControl.

4.4 يُرجى الانتباه إلى أنه سيتم إنهاء إمكانية الوصول إلى "مكالمة الطوارئ (SOS)" والمساعدة على جانب الطريق المحسنة" وتطبيق InControl Remote تلقائيًا إذا قمت بإزالة سيارتك من حساب خدمات InControl الخاص بك.

4.5 إذا لم تعد تمتلك سيارتك أو تستخدمها (على سبيل المثال، إذا بعته السيارة أو انتهت مدة الإيجار أو في حال فقدان السيارة أو سرقتها وعدم استردادها)، يجب عليك إزالة السيارة من حساب خدمات INCONTROL الخاص بك. يمكنك القيام بذلك عبر موقع ويب My InControl. إذا لم تقم بإزالة السيارة، فستظل مسؤولاً عن كل التكاليف، إن وجدت، المفروضة مقابل أي من خدمات InControl المتعلقة بالسيارة. تقع على عاتقك مسؤولية حذف كل البيانات والمحتوى (بما في ذلك أي معلومات شخصية)، إن وجدت، قمت بتخزينها في السيارة وحزمة InControl قبل بيع السيارة أو نقل ملكيتها، إلى الحد الذي تسمح به الأجهزة. عند تسليم السيارة، يجب عليك إبلاغ المستلم بما إذا كانت أي من خدمات InControl أو ميزات لا تزال نشطة، ويجب عليك أيضًا أن تخبره بأن خدمات InControl أو ميزات المذكورة تتضمن جمع البيانات واستخدامها ومشاركتها كما هو منصوص عليه في هذه الشروط وسياسة الخصوصية لدينا.

4.6 مكالمة الطوارئ (SOS)

تتوفر خدمة مكالمة الطوارئ (SOS) لمدة تبلغ 10 سنوات إجماليًا من بداية فترة ضمان الجهة المصنعة الأصلية للسيارة. في السيارة التي تم تنشيطها، ستستمر إمكانية الاتصال بين سيارتك وخدمات الطوارئ و/أو Jaguar Land Rover، التي سيتم إطلاقها في حالة الطوارئ. وعلى وجه التحديد، إذا اكتشفت مجسات السيارة احتمال وقوع حادث، بما في ذلك عبر انطلاق أحد الأنظمة، مثل انتفاخ الوسائد الهوائية بالسيارة، فقد تقوم السيارة تلقائيًا ببدء مكالمة للاتصال بخدمات الطوارئ، أو قد تتمكن من إجراء مكالمة صوتية يدويًا لطلب خدمات الطوارئ من خلال زر مكالمة الطوارئ SOS الموجود في وحدة التحكم العلوية.

5. المعلومات الشخصية

5.1 سنستخدم بياناتك الشخصية وفقًا لشروط سياسة خصوصية نظام InControl، التي يمكن الاطلاع عليها على عنوان موقع الويب التالي:
<https://incontrol.jaguar.com/jaguar-portal-owner-web/about/privacy-policy/MAR>
أو
<https://incontrol.landrover.com/jlr-portal-owner-web/about/privacy-policy/MAR>.

5.2 لتوفير خدمات InControl لك، يتعين علينا وعلى مزودي الخدمات التابعين لنا استخدام بيانات الموقع المرسل من سيارتك. سنتعقب دائمًا آخر موقع تم ركن السيارة فيه (ولا يمكنك إيقاف هذه الوظيفة بنفسك)، وبرغم ذلك، يمكنك إيقاف تشغيل وظيفة تعقب الرحلة (يُشار إليها باسم "Journeys (الرحلات)") من خدمات InControl في أي وقت عبر موقع ويب My InControl وتطبيق InControl Remote الذي سيمنع إرسال أي من "معلومات الرحلة" (وفقًا للتعريف الوارد في سياسة الخصوصية) من السيارة (باستثناء آخر موقع تم ركن السيارة فيه). وبرغم ذلك، إذا تم تنشيط وظيفتي "مكالمة الطوارئ (SOS)" أو "المساعدة على جانب الطريق المحسنة"، حيثما كان ذلك مدعومًا ومتاحًا، فسيتم إرسال بيانات الموقع المتعلقة بالسيارة إلى مزود الخدمة و/أو خدمات الطوارئ المعنية (حسب الاقتضاء) حتى وإن أوقفت تشغيل Journeys (الرحلات). يُرجى ملاحظة أنه سيتم تنشيط وظيفة "مكالمة الطوارئ (SOS)" تلقائيًا بمجرد وقوع حدث محفز ذي صلة مثل انتفاخ الوسائد الهوائية في سيارتك. للاطلاع على التفاصيل الخاصة بالأحداث المحفزة ذات الصلة الكاملة، يُرجى الرجوع إلى كتيب السيارة. وحتى في حالة عدم تنشيط حساب خدمات InControl، من المحتمل أن تجري السيارة مكالمة للاتصال بخدمات الطوارئ تلقائيًا عبر وظيفة مكالمة الطوارئ أو يمكنك إجراء مكالمة صوتية يدويًا إلى خدمات الطوارئ عبر وظيفة مكالمة الطوارئ. حيثما كان الأمر مدعومًا ومتاحًا، فقد يؤدي إجراء مثل هذه المكالمة إلى إرسال معلومات تتضمن موقع السيارة والوقت ورقم تعريف السيارة إلينا و/أو إلى مزودي خدمة الطوارئ. يعد قبول هذه الشروط موافقة ضمنية على استخدام بيانات الموقع بهذه الطريقة. يحق لك التراجع عن موافقتك بشأن قيامنا بربط بيانات الموقع الخاصة بالسيارة بالبيانات الشخصية التي نحصل عليها منك في أي وقت من خلال الاتصال بالموزع المعتمد، ولكن يُرجى ملاحظة أن هذا قد يعني أنك لن تتمكن من تلقي خدمات InControl بعد ذلك.

6. استخدام حزمة InControl

6.1 يجب عليك:

(a) إعداد حسابك في خدمات InControl على الفور باتباع الإرشادات المتاحة على دليل مستخدم نظام InControl. لن يتم تنشيط خدمات InControl حتى تكتمل عملية الإعداد بالكامل؛

- (b) عدم استخدام خدمات InControl إلا للأغراض المخصصة لها وعلى نحو معقول (على سبيل المثال، يجب ألا تستخدم خدمة "مكالمة الطوارئ (SOS)" إلا في حالات الطوارئ الحقيقية وتمتنع عن استخدام خدمة "المساعدة على جانب الطريق المحسنة" إلا عند الحاجة الضرورية إلى المساعدة على جانب الطريق؛
- (c) الالتزام بكل قوانين المرور السارية وممارسات القيادة الجيدة في ما يتعلق باستخدامك خدمات InControl (على سبيل المثال لا الحصر، اللوائح المتعلقة باستخدام الهواتف المحمولة في السيارات)؛
- (d) المحافظة على دقة المعلومات الشخصية المخزنة في حساب خدمات InControl واكتمالها وتحديثها وإبلاغنا بأي تغييرات في تلك المعلومات في أقرب وقت ممكن عبر موقع ويب My InControl؛
- (e) المحافظة على أمان اسم المستخدم وكلمة المرور وأرقام التعريف الشخصية لخدمات InControl الخاصة بك وسريتها. تجنب مشاركة كلمة السر أو أرقام التعريف الشخصية مع أي شخص. لا نلتزم نحن ولا أي من مزودي الخدمة التابعين لنا بالاستفسار عن صلاحية أي شخص يستخدم سيارتك أو كلمة المرور أو أرقام التعريف الشخصية الخاصة بك. تتحمل وحدك مسؤولية الأعمال المتعلقة بخدمات InControl والتي يقوم بها كل شخص يستخدم بيانات الاعتماد الخاصة بك، ولا يمكننا تحمل مسؤولية أي استخدام غير مصرح به لخدمات InControl ما لم يحدث خطأ من طرفنا؛
- (f) ضمان أن كل المستخدمين يستخدمون حزمة InControl وفقاً لهذه الشروط وأنهم على علم بهذه الشروط وسياسة الخصوصية (بما في ذلك، الطريقة التي نتبعها في جمع البيانات من السيارة واستخدامها)؛
- (g) تتحمل مسؤولية ضمان أن السيارة مؤمن عليها. لا تمثل خدمات InControl خدمات التأمين بأي حال من الأحوال؛
- (h) ضمان تشغيل "وضع الخادم" في سيارتك إذا تركتها مع شخص ما لا ترغب في أن يصل إلى نقطة Wi-Fi الفعالة في السيارة؛
- (i) تحمّل مسؤولية استخدام وظيفة "تذكري" التي تنطبق على ميزات محددة من حزمة InControl. وتمكّنك هذه الوظيفة من البقاء مسجلاً في السيارة تلقائياً لتوفير الوصول الأكثر سهولة إلى الميزات. يُرجى الانتباه إلى أنه أثناء تنشيط هذه الوظيفة، سيتمكن أي شخص آخر يستخدم السيارة من عرض إعداداتك المخزنة والميزات والتفاصيل الشخصية في السيارة، وسيتمكن أيضاً استخدام خدمات InControl الموجودة في السيارة مثلما تفعل أنت. يجب عليك التأكد من تعطيل وظيفة "تذكري" إذا كنت لا ترغب في تمكين المستخدمين الآخرين من الوصول؛
- (j) لا تستخدم خدمات اتصال InControl إلا للارتفاع بخدمات InControl والتمكّن من الوصول إليها؛
- (k) إعلامنا أو إعلام أي من الوكلاء المعتمدين في أقرب وقت ممكن إذا علمت بأي اختراق أمني أو أي استخدام غير مصرح به لخدمات InControl؛
- (l) تحمّل مسؤولية تسديد كل رسوم مزود الشبكة وخطة البيانات المتعلقة ببطاقة SIM الشخصية ونقطة Wi-Fi الفعالة الخاصة بك (بعد أي فترة تجريبية مجانية مبدئية أو خطة بيانات شاملة، حسب الاقتضاء). ويتضمن ذلك أي رسوم مستحقة لمزود الشبكة مقابل تجوال البيانات الدولي. يُرجى الانتباه إلى أنه سيتم إرسال مقدار ضئيل من بيانات خدمات اتصال InControl عبر بطاقة SIM الشخصية الخاصة بك في حال تمكين بيانات الهاتف المحمول و/أو نقطة Wi-Fi الفعالة؛
- (m) الاطلاع على كل شروط مالك الأسطول التي تسري على استخدامك لخدمات InControl المتوفرة في سيارة الأسطول والالتزام بها.

6.2 قد تحظر بعض الدول استخدام خدمات محددة من نظام InControl أو تقيدها (على سبيل المثال، وظيفة بدء تشغيل المحرك عن بُعد). ومن ثم، يجب الانتباه إلى القوانين المحلية والالتزام بها في كل دولة تعترّم فيها استخدام خدمات InControl أو تستخدمها بالفعل.

6.3 يحظر عليك القيام بأي مما يلي:

- (a) نسخ تطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist، بخلاف ما إذا كان هذا النسخ عرضياً بالنسبة إلى الاستخدام العادي لتطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist، أو حيثما كان ذلك ضرورياً للنسخ الاحتياطي أو لغرض الأمن التشغيلي؛
- (b) تأجير تطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist أو موقع ويب My InControl أو استجاره أو ترخيصه من الباطن أو إعارته أو ترجمته أو دمجها أو تطويره أو تغييره أو تعديله؛
- (c) إجراء تغييرات أو تعديلات على تطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist أو موقع ويب My InControl كلياً أو جزئياً أو السماح باستخدام تطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist أو موقع ويب My InControl أو أي جزء منه مع أي برامج أخرى أو دمجها فيها؛
- (d) فك تركيب تطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist أو موقع ويب My InControl أو فك تجميعه أو إجراء هندسة عكسية له أو إنشاء أعمال مشتقة بناءً عليه كلياً أو جزئياً، أو محاولة القيام بأي من هذه الأعمال إلا في الحدود التي لا يمكن حظرها (بموجب المادة 296A من قانون حقوق التأليف والنشر وبراءات الاختراع والتصميم لسنة 1988) نظراً إلى كونها ضرورية لغرض تحقيق التشغيل المشترك لتطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist أو موقع ويب My InControl مع برنامج آخر، شرط أن يتم التعامل مع المعلومات التي حصلت عليها أثناء هذه الأنشطة كما يلي:
- (i) ألا تُستخدم إلا لغرض تحقيق التشغيل المشترك لتطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist أو موقع ويب My InControl مع برنامج آخر؛
- (ii) ألا يتم الإفصاح عنها لأي جهة خارجية ولا تتم مشاركتها معها من دون الحاجة الداعية إلى ذلك ومن دون الحصول على موافقة خطية مسبقة؛
- (iii) ألا تُستخدم لإنشاء أي برنامج آخر يشبه إلى حد كبير تطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist أو موقع ويب My InControl.
- (e) استخدام حزمة InControl، أو السماح لأي شخص آخر باستخدامها، بأي طريقة غير قانونية أو لأي غرض غير شرعي أو بأي طريقة لا تتوافق مع هذه الشروط أو التصرف بطريقة احتيالية أو مأكرة، على سبيل المثال، من خلال اختراق التعليلة البرمجية أو إدخال تعليلة برمجية ضارة، بما في ذلك الفيروسات أو البيانات الضارة إلى تطبيق InControl Remote أو تطبيق Remote Park Assist أو موقع ويب My InControl أو أي نظام تشغيل آخر؛
- (f) انتهاك حقوق الملكية الفكرية الخاصة بنا، أو بأي جهة خارجية في ما يتعلق باستخدامك حزمة InControl (إلى الحد الذي يكون فيه هذا الاستخدام غير مرخص بموجب هذه الشروط)؛
- (g) استخدام خدمات اتصال InControl بطريقة قد تؤدي إلى تلف أنظمتنا أو أماننا أو أنظمة مزود الشبكة أو أمانه أو تؤدي إلى تعطيلها أو تمثّل عبئاً عليها أو تضعفها أو تعرض أمنها للخطر أو تؤدي إلى التداخل مع مستخدمى مزود الشبكة الآخرين؛
- (h) استخدام خدمات InControl أو برنامجها في الدردشة عبر الإنترنت أو مشاركة الملفات من نظير إلى نظير ("P2P") أو تورنت أو شبكة الخادم الوكيل؛ أو إرسال البريد العشوائي أو إرسال رسائل البريد الإلكتروني الجماعية غير المرغوب فيها أو الرسائل التجارية أو تزويد أي شكل من خادام البريد الإلكتروني؛
- (i) إجراء هندسة عكسية للتعليلة البرمجية المصدر أو التعليلة البرمجية لكائن بطاقات SIM أو أي برنامج آخر يعمل على بطاقات SIM أو تفكيكه أو إلغاء تجميعه أو محاولة استخلاص نسخة منه بخلاف ذلك؛
- (j) إعادة بيع حزمة InControl أو استخدامها لتوفير أي خدمات لجهات خارجية بخلاف ركاب السيارة أثناء استخدام حزمة InControl؛

(k) استخدام بطاقة SIM الخاصة بأجهزة الاتصال لأي غرض بخلاف خدمات اتصال InControl وعلى النحو المصرح به تحديداً من قبلنا من حين إلى آخر؛

(l) السماح باستخدام بطاقات SIM، بحيث يؤدي ذلك إلى تعريض تشغيل شبكة الهاتف المحمول أو جودة شبكة الهاتف المحمول للخطر أو إضعافها أو انقطاعها أو التداخل مع سلامة أي جهاز من أجهزة الاتصالات الأخرى أو شبكة تكنولوجيا المعلومات أو النظام الخاص بها أو أمنها؛

(m) استخدام بطاقات SIM أو نسخها لأغراض أخرى بخلاف الأغراض المصرح بها صراحة بموجب هذه الشروط؛

(n) استخدام خدمات اتصال InControl بأي طريقة تتضمن نقل الصوت (بما في ذلك بروتوكول الخدمات الصوتية عبر الإنترنت) بخلاف الخدمات الصوتية الوارد تعريفها أعلاه بموجب هذه الوثيقة ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك صراحة من طرفنا؛

(o) استخدام خدمات InControl بأي طريقة تتضمن توفير أي خدمة تتيح الوصول إلى عنوان IP عام أو عنوان الإنترنت سواء عبر بوابة الوكيل أو بأي وسيلة أخرى.

6.4 تتحمل وحدك مسؤولية سلامتك أنت ومن معك من الركاب، في كل الأوقات، فضلاً عن سلامة السيارة وما بها من متعلقات عند استخدام حزمة InControl. يجب ألا تستخدم خدمات InControl، ولا سيما خدمات تطبيق InControl Remote وتطبيق Remote Park Assist، إلا عندما يكون ذلك آمناً. لن نقبل تحمل مسؤولية وفاة أي شخص أو إصابته أو إلحاق الأذى به نتيجة عدم الامتثال لهذا البند.

6.5 باستخدام حزمة InControl، أنت تُقر وتوافق على عدم توفر الأمن والخصوصية بشكل كامل في عمليات الإرسال التي تتم عبر الإنترنت. على الرغم من اتخاذنا نحن ومزودنا الخدمات التابعين لنا التدابير الوقائية اللازمة، فإنه ليس بوسعنا ضمان الحفاظ على عدم إمكانية الوصول إلى أي معلومات يتم إرسالها عبر الإنترنت باستخدام خدمات InControl أو اعتراضها بواسطة آخرين.

6.6 في حال توفير بطاقة SIM شخصية مع السيارة في الأصل ورغبت في استبدالها ببطاقة SIM شخصية أخرى، ستتحمل وحدك مسؤولية سداد رسوم مزود الشبكة ورسوم خطة البيانات كافة في ما يتعلق بالخدمات وعمليات نقل البيانات الممكنة بواسطة بطاقة SIM الشخصية الأخرى. إذا كانت سيارتك تابعة لأسطول سيارات، فعليك الرجوع إلى مالك الأسطول قبل استبدال بطاقة SIM الشخصية.

7. حقوق الملكية الفكرية

7.1 أنت تُقر بأن كل حقوق الملكية الفكرية لكل من تطبيق InControl Remote وتطبيق Remote Park Assist وموقع ويب My InControl في أي مكان في العالم مملوكة أو مرخصة لنا، وأنك مُنحت ترخيصاً (لا بيعاً) لاستخدام حقوق تطبيق InControl Remote وتطبيق Remote Park Assist، وأنك لا تمتلك أي حقوق تتعلق بتطبيق InControl Remote وتطبيق Remote Park Assist باستثناء ما يكون وفقاً لهذه الشروط.

7.2 إن بعض مكونات البرامج المستخدمة في تطبيق InControl Remote وتطبيق Remote Park Assist وموقع ويب My InControl مفتوحة المصدر كما أن حقوق الملكية الفكرية الخاصة بها مملوكة لجهات خارجية. تقرر بأنه لا يحق لك الوصول إلى أي جزء من حزمة InControl في صورة التعليمات البرمجية المصدر بخلاف مكونات البرامج مفتوحة المصدر السالف ذكرها.

8. توافر خدمات InControl واستخدامها

8.1 لنتمكن من استخدام خدمات InControl، يجب أن تحتوي سيارتك على جهاز اتصالات مضمن والذي يستقبل إشارات نظام الملاحة العالمي عبر الأقمار الاصطناعية (يشار إليه بالاختصار "GNSS") ويستخدم شبكات الاتصال اللاسلكية للتواصل مع مزودنا للخدمات التابعين لنا.

8.2 وفقاً للبند 8.3 و8.4 و8.5:

(a) يمكن استخدام تطبيق InControl Remote في معظم البلدان إذا قمت بتمكين بيانات التجوال على جهازك أو كنت متصلاً بشبكة Wi-Fi؛

- (b) ستتوفر خدمة "مكالمة الطوارئ (SOS)" في البلد الذي صُممت من أجله مواصفات السيارة؛
- (c) وستتوفر خدمة "المساعدة على جانب الطريق المحسنة" في البلد الذي صُممت من أجله مواصفات السيارة بالإضافة إلى أي بلد آخر تشملته تغطية خدمة المساعدة على جانب الطريق؛
- تم تصميم خدمات InControl في سيارتك و/أو جهازك من أجل تشغيلها في بلد مواصفات تصنيع السيارة. قد تعمل بعض خدمات InControl خارج هذا البلد، لكن ذلك غير مضمون، ما لم يُنص على غير ذلك.
- 8.3 لن تتوفر خدمة "المساعدة على جانب الطريق المحسنة" أثناء إجراء مكالمة الطوارئ (SOS) النشطة عبر خدمات InControl.
- 8.4 إذا كنت قد اشتريت نقطة Wi-Fi الفعالة أو تستخدمها أثناء فترة تجريبية مجانية مبدئية، فيُرجى الانتباه إلى ما يلي:
- (a) قد لا يتوفر اتصال Wi-Fi دائمًا وسيعتمد ذلك على إشارة الهاتف المحمول لمشغل شبكة الهاتف المحمول؛
- (b) لن يتوفر اتصال Wi-Fi أثناء استخدام خدمتي مكالمة الطوارئ (SOS) أو المساعدة على جانب الطريق المحسنة. لن يتوفر أيضًا اتصال Wi-Fi لمدة ثلاثين دقيقة من وقت انتهاء مكالمة الطوارئ (SOS) ومكالمة المساعدة على جانب الطريق المحسنة.
- بعد انتهاء الفترة التجريبية المجانية المبدئية (حسب الاقتضاء) أو انتهاء مدة خطة البيانات الشاملة (حسب الاقتضاء) لنقطة Wi-Fi الفعالة، سيتعين عليك شراء خطة بيانات من مشغل شبكة الهاتف المحمول المحدد للاستمرار في استخدام نقطة Wi-Fi الفعالة.
- 8.5 سيتم توفير خدمات InControl بدرجة معقولة من المهارة والحرص وسنستخدم المساعي المعقولة لتوفير خدمات InControl على مدار الساعة في كل أيام الأسبوع، وبرغم ذلك أنت تُقر بما يلي:
- (a) لا يمكننا ضمان أن خدمات InControl (أو أي من وظائفها) أو موقع ويب My InControl ستكون خالية من الأخطاء أو متوفرة باستمرار. سيتوقف مدى توافر أي من خدمات InControl أو عملها على تغطية الشبكة وغيرها من العوامل المتعلقة بالسيارة. على سبيل المثال، قد لا تتوفر خدمات InControl في كل المناطق (على سبيل المثال، في المناطق النائية أو المغلقة) وقد تتأثر بالعوائق مثل التلال والمباني الشاهقة والأنفاق. بالإضافة إلى ذلك، قد لا تتوفر إشارة الهاتف المحمول أو إشارة GNSS (على سبيل المثال، نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)) دائمًا ومن ثمّ يمكن أن تؤثر في تشغيل خدمات InControl وتوافرها. يُرجى الرجوع إلى كتيب السيارة للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول بعض العوامل التي تؤثر في توافر خدمات InControl وتشغيلها؛
- (b) قد لا تعمل خدمات InControl إذا لم تتم صيانة سيارتك (ووحدة التحكم في أجهزة الاتصال في سيارتك) والحفاظ عليها في حالة تشغيلية جيدة؛
- (c) يعتمد تشغيل خدمة "مكالمة الطوارئ (SOS)" وخدمة "المساعدة على جانب الطريق المحسنة" على عمل وحدة التحكم في أجهزة الاتصالات المتاحة في السيارة بقدرة تشغيل كاملة. ومن ثمّ، إذا تلفت وحدة التحكم في أجهزة الاتصالات أو تمت إزالتها، فلن نتمكن من توفير خدمات InControl؛
- (d) قد تكون خدمات InControl عرضة لفترات من التعتّل و/أو التوقف خلال فترات صيانة خدمات InControl و/أو تعديلها (بما في ذلك أي شبكات اتصالات).
- 8.6 إذا كنت من المستهلكين، فإنك تتمتع بحقوق قانونية في ما يتعلق بالخدمات التي لم يتم تنفيذها بدرجة معقولة من المهارة والحرص أو البرامج المعيبة أو التي تخالف المواصفات. تتوفر المشورة والنصائح بشأن حقوقك القانونية من مكتب مشورة المواطنين أو مكتب المعايير التجارية المحليين. لا شيء في هذه الشروط من شأنه التأثير في هذه الحقوق القانونية.
9. مزودو الخدمات والهيئات المحلية وخدمات الطوارئ

9.1 تتضافر جهودنا مع مزودي الخدمات المختلفين (بما في ذلك مزودي الشبكات)، وسلطات إنفاذ القانون وخدمات الطوارئ حتى تتمكن من توفير خدمات InControl لك. يحق لنا تغيير مزودي الخدمة من حين إلى آخر.

9.2 لا نتحمل مسؤولية الأفعال أو السهو الصادرة عن مزودي الخدمة الخارجيين أو تلك الصادرة عن سلطات إنفاذ القانون أو مزودي خدمات الطوارئ.

9.3 باستثناء إذا أبرمت أنت اتفاقية مباشرة مع مزود خدمة خارجي، فلن يكون لك أي صلة قانونية بمزودي الخدمة التابعين لنا. لن تصبح مستفيدًا خارجيًا من أي اتفاقية مبرمة بيننا وبين مزودي الخدمة.

10. تحديد المسؤولية القانونية في حال استخدام حزمة InControl لأغراض تجارية

10.1 نُقر أنت بأنه لم يتم تطوير حزمة InControl لتلبية متطلباتك الفردية ومن ثم فإنك تتحمل مسؤولية التأكد من استيفاء حزمة InControl لمتطلباتك.

10.2 لا توفر حزمة InControl إلا للاستخدام الداخلي من قبل شركتك أو مؤسستك، وتوافق أنت على عدم استخدام حزمة InControl بغرض إعادة بيعها.

10.3 لا نتحمل أدنى مسؤولية، في ظل أي ظروف مهما كانت، (سواء أكان ذلك على أساس العقد أو المسؤولية عن التقصير (ويتضمن ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الإهمال) أو خرق الواجب القانوني أو خلاف ذلك) ناشئة عن هذه الشروط أو متعلقة بحزمة InControl بخصوص ما يلي:

(a) خسارة الأرباح أو المبيعات أو الأعمال التجارية أو الإيرادات؛

(b) توقف الأعمال؛

(c) عمليات التوفير المتوقعة؛

(d) فقدان البيانات أو المعلومات أو تلفها

(e) خسارة فرصة العمل أو النوايا الحسنة أو السمعة الطيبة؛

(f) أي خسائر أو أضرار غير مباشرة أو تبعية.

10.4 بخلاف الخسائر المنصوص عليها في البند 10.3 (الذي لا نتحمل مسؤوليته)، تقتصر مسؤوليتنا الكلية القصوى، في كل الأحوال، بموجب هذه الشروط وفي ما يتعلق بحزمة InControl (سواء أكان ذلك على أساس العقد أو المسؤولية عن التقصير (ويتضمن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الإهمال) أو خرق الواجب القانوني أو خلاف ذلك) على مبلغ يساوي 100% من الرسوم التي دفعناها لنا مقابل حزمة InControl. لا ينطبق هذا المبلغ الأقصى على البند 10.5.

10.5 لا تقيد أي من هذه الشروط أو تستبعد مسؤوليتنا تجاه ما يلي:

(a) الوفاة أو الإصابات الشخصية الناجمة عن تقصير من طرفنا؛

(b) الاحتيال أو الادعاءات الكاذبة؛

(c) أي مسؤولية أخرى لا يمكن تقييدها أو استبعادها بموجب القانون الإنجليزي.

10.6 تبين هذه الشروط الحد الكامل لالتزاماتنا ومسؤولياتنا في ما يتعلق بتوفير حزمة InControl. باستثناء ما تنص عليه هذه الشروط صراحة، لا توجد شروط أو ضمانات أو تأكيدات أو أي شروط أخرى، صريحة كانت أم ضمنية، ملزمة لنا. ويُستبعد أي شرط أو ضمان أو إقرار أو أي شرط آخر يتعلق بتوفير حزمة InControl والذي قد يتم تضمينه أو دمجها بخلاف ذلك في هذه الشروط، سواء أكان ذلك بحكم النص التشريعي أو العرف العام أو بخلاف ذلك، إلى أقصى حد يسمح به القانون.

11. تقييد المسؤولية القانونية في حال استخدام حزمة InControl بصفتك مستهلكًا .11

- 11.1 تُقر أنت بأنه لم يتم تطوير حزمة InControl لتلبية متطلباتك الفردية ومن ثم فإنك تتحمل مسؤولية التأكد من استيفاء حزمة InControl لمتطلباتك.
- 11.2 مع مراعاة البندين 11.3 و11.5 الواردين أدناه، إذا أخفقتنا في الالتزام بهذه الشروط، فإننا نتحمل مسؤولية الخسائر أو الأضرار التي تتكبدها والتي تُعد نتيجة متوقعة للإخلال بهذه الشروط أو التقصير بها من جانبنا، ولكننا لا نتحمل مسؤولية أي خسائر أو أضرار غير متوقعة. تكون الخسائر أو الأضرار متوقعة إذا كانت نتيجة واضحة للإخلال من جانبنا أو كانت متوقعة من جانبك ومن جانبنا في وقت تنشيط حزمة InControl.
- 11.3 لا توفر حزمة InControl إلا لاستخدامها على المستوى المحلي والشخصي فحسب. توافق على عدم استخدام حزمة InControl لأي أغراض تجارية أو متعلقة بالأعمال أو إعادة بيعها، ولا نتحمل أي مسؤولية تجاهك عن أي خسائر في الأعمال مهما كانت (على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو خسارة الأعمال أو توقف الأعمال أو خسارة فرص الأعمال).
- 11.4 لا نستبعد مسؤوليتنا، بأي حال من الأحوال، أو نقيدها إزاء ما يلي:
- (a) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن تقصير من طرفنا؛
- (b) الاحتيال أو الادعاءات الكاذبة؛
- (c) أي مسؤولية أخرى لا يمكن تقييدها أو استبعادها بموجب القانون الإنجليزي.
- 11.5 تقتصر مسؤوليتنا الكلية القصوى، في كل الأحوال، بموجب هذه الشروط وحزمة InControl وفي ما يتعلق بهما (سواء أكان ذلك على أساس العقد أو المسؤولية عن التقصير (ويتضمن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الإهمال) أو خرق الواجب القانوني أو خلاف ذلك) على مبلغ يساوي الرسوم التي دفعناها لنا مقابل حزمة InControl. لا يسري ذلك على أنواع الخسائر الواردة في البند 11.4.

12. الأحداث الخارجة عن سيطرتنا .12

- 12.1 لأغراض البند 12 هذا، يشير "حدث خارج عن نطاق سيطرتنا" إلى أي حدث أو واقعة خارج نطاق سيطرتنا المعقولة، وهو ما يؤثر سلبيًا في استخدامك لحزمة InControl، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الإضرابات أو الإغلاقات الإضرابي أو أي حدث صناعي آخر من قبل جهات خارجية أو الاضطراب المدني أو التمرد أو الغزو أو الهجوم الإرهابي أو التهديد به أو الحرب (سواء أكان قد تم الإعلان عنها أم لا) أو التهديد أو التحضير للحرب أو الحريق أو الانفجار أو العواصف أو الفيضانات أو الزلازل أو الهبوط الأرضي أو الاجتياح الوبائي أو غيرها من الكوارث الطبيعية أو تعطل شبكات الاتصالات العامة أو الخاصة أو أفعال أي من سلطات إنفاذ القانون أو جهات خدمات الطوارئ أو الإهمال من جهتها.
- 12.2 لن نتحمل مسؤولية عدم أداء أي من التزاماتنا بموجب هذه الشروط أو التأخير في أدائها بسبب حدث خارج عن سيطرتنا.
- 12.3 في حالة وقوع حدث خارج عن سيطرتنا من شأنه أن يؤثر في أداء التزاماتنا بموجب هذه الشروط:
- (a) سنبدل جهودًا معقولة لإعلامك، حسب البند 3.4، بما إذا كانت قد نشأت أي تغييرات جوهرية عن خدمات InControl التي تتلقاها؛
- (b) سيتم تعليق التزاماتنا بموجب هذه الشروط وسيتم تمديد وقت أداء تلك الالتزامات إلى فترة الحدث الخارج عن نطاق سيطرتنا. وحينما يؤثر الحدث الخارج عن نطاق سيطرتنا في أداء خدمات InControl لك، سنعيد تشغيل خدمات InControl في أسرع وقت بشكل معقول بعد انتهاء الحدث الخارج عن نطاق سيطرتنا.
- 12.4 يحق لك إنهاء العقد المُبرم بينك وبيننا إذا وقع حدث خارج عن نطاق سيطرتنا، ولم تعد ترغب في الحصول على خدمات InControl من جانبنا. إذا كانت سيارتك تابعة لأسطول سيارات، فعليك الرجوع إلى مالك الأسطول قبل إنهاء أي من خدمات InControl.

13. إنهاء خدمات InControl أو تعليقها من جانبنا .13

- 13.1 إذا قمت بأي مما يلي:
- (a) انتهاك أي شرط من هذه الشروط؛
- (b) إشهار الإفلاس بعد أن كنت أحد المستهلكين؛
- (c) إذا كنت من عملائنا الشركات ودخلت الشركة أو المؤسسة مرحلة التصفية أو تم تعيين حارس قضائي أو مدير منتدب على بعض أو كل أصولها،
- فيحق لنا إنهاء استخدامك خدمات InControl (أو أي جزء منها) أو تعليقه على الفور من دون إخطار مسبق. وستتحمل مسؤولية دفع التكاليف المعقولة التي نتكبدها نتيجة لمثل هذا الانتهاك (بما في ذلك أي تكاليف معقولة قد نتكبدها في ما يتعلق بإزالة هذه الأجهزة التي تم تركيبها في سيارتك بهدف توفير خدمات InControl).
- 13.2 إذا انتهكت أي من الشروط الواردة في البند 6 أعلاه في ما يتعلق بخدمات اتصال InControl، فيحق لمزود الشبكة تعليق خدمات اتصال InControl على الفور من دون إخطار مسبق. ستتحمّل مسؤولية دفع التكاليف المعقولة التي يتكبدها مزود الشبكة نتيجة لمثل هذا الانتهاك.
- 13.3 يحق لنا إنهاء استخدامك خدمات InControl على الفور إذا توقفنا عن توفير خدمات InControl في بلدك أو لعملائنا بوجه عام لأي سبب.
14. إنهاء خدمات InControl من جانبك
- 14.1 بمجرد تنشيطك خدمات InControl، لا يجوز لك إنهاء خدمات InControl الخاصة بك قبل تاريخ الانتهاء إلا في حالة تحقق ما يلي:
- (a) انتهاكنا هذه الشروط بأي صورة ملموسة؛
- (b) إذا كنت من المستهلكين ودخلت شركتنا في مرحلة التصفية أو تم تعيين حارس قضائي أو مدير منتدب على أصولنا؛
- (c) إذا قمنا بتغيير أي من هذه الشروط أو خدمات InControl بحيث تكون في غير صالحك بشكل ملموس، كما هو منصوص عليه في البند 3.4؛
- (d) إذا تأثرنا بأي حدث خارج عن سيطرتنا، حسب المنصوص عليه في المادة 12.4.
- إذا كنت ترغب في إنهاء العقد بموجب هذه المادة، فسيتم عليك إخطارنا وفقاً للمادة 15. إذا كانت سيارتك تابعة لأسطول سيارات، فعليك الرجوع إلى مالك الأسطول قبل إنهاء أي من خدمات InControl.
- 14.2 إذا لم تعد تمتلك السيارة أو تستخدمها (على سبيل المثال، إذا بعث السيارة أو انتهت مدة تأجيرك لها أو في حالة فقدان السيارة أو سرقته)، يجب عليك:
- (a) إزالة السيارة من حساب خدمات InControl الخاص بك؛
- (b) حذف ملف تعريف المستخدم وأي إعدادات أو ميزات أو معلومات أو بيانات شخصية مخزنة من سيارتك، إن أمكن؛
- (c) التأكد من تعطيل وظيفة "تذكرني" لميزات معينة في حزمة InControl و/أو تسجيل الخروج من الميزات، إن أمكن.
- 14.3 إذا لم تعد تمتلك السيارة أو تستخدمها وكان الاشتراك الحالي في خدمة "مكالمة الطوارئ (SOS)" أو خدمة "المساعدة على جانب الطريق المحسنة" ساريًا، فسيتم توفير هذه الخدمات إلى المستخدم الجديد للسيارة حتى تنتهي فترة هذا الاشتراك الحالي، مع مراعاة إكمال المستخدم الجديد إعداد الحساب الشخصي الخاص بخدمات InControl. وحتى يتمكن المستخدم الجديد من استخدام نقطة Wi-Fi الفعالة، سيحتاج إلى إكمال إعداد حسابه الشخصي الخاص بخدمات InControl والحصول على خطة بيانات مرتبطة.

- 14.4 بحلول تاريخ انتهاء خدمات InControl أو عند الإنهاء المبكر لها:
- (a) تتوقف كل الحقوق الممنوحة لك بموجب هذه الشروط؛
- (b) لن تتمكن من الوصول إلى خدمات InControl أو استخدامها؛
- (c) يجب عليك حذف تطبيق InControl Remote أو إزالته فوراً من كل الأجهزة المثبت عليها، بالإضافة إلى تدمير كل النسخ التي بحوزتك أو تحت وصايتك أو سيطرتك من هذا التطبيق.
- وبرغم ذلك، قد تظل خدمة مكاملة الطوارئ متوفرة كما هو موضح في البند 4.6.
- 14.5 بعد تاريخ انتهاء حزمة InControl أو عند الإنهاء المبكر لها، يجوز لنا حذف كل السجلات والبيانات الموجودة في حوزتنا أو تحت سيطرتنا والمتعلقة بخدمات InControl الخاصة بك من دون تحمل أي مسؤولية تجاهك.
15. **طريقة الاتصال بنا**
- 15.1 إذا كنت أحد المستهلكين، ولديك أي أسئلة أو شكاوى، فيُرجى الاتصال بأحد الوكلاء المعتمدين.
- 15.2 إذا كنت أحد المستهلكين وترغب في الاتصال بنا كتابياً، فيمكنك إرسال ذلك إلينا باليد أو من خلال إرسال بريد إلى أحد الوكلاء المعتمدين والذي سيؤكد الاستلام من خلال التواصل معك كتابياً. إذا تعين علينا الاتصال بك أو إخطارك كتابياً، فسنقوم بذلك عبر البريد الإلكتروني أو التسليم باليد أو من خلال إرسال بريد إلى العنوان الذي قدمته إلى الموزع المعتمد الذي اشتريت منه السيارة.
- 15.3 إذا كنت أحد عملائنا الشركات، فيرجى العلم بأن أي إخطار يردنا من طرفك أو يُرسل من طرفنا إليك، سيُعد مستلماً ومقدماً بالشكل المناسب فور نشره على موقع الويب الخاص بنا، وذلك بعد 24 ساعة من إرسال بريد إلكتروني أو بعد ثلاثة أيام من إرسال أي خطاب عبر البريد. لإثبات تقديم أي إخطار، سيكفي، في حالة إرسال خطاب، إثبات أن الخطاب قد تمت عنوانته وختمه وإيداعه في البريد بالطريقة الصحيحة، وفي حالة البريد الإلكتروني، سيكفي إثبات أن الرسالة قد تم إرسالها إلى عنوان البريد الإلكتروني المحدد الخاص بالمرسل إليه.
16. **شروط أخرى مهمة**
- 16.1 يجوز لنا نقل حقوقنا والتزاماتنا المفروضة بموجب هذه الشروط إلى مؤسسة أخرى، غير أن ذلك لن يؤثر في حقوقك أو التزاماتنا بموجب هذه الشروط.
- 16.2 يمكنك فقط نقل حقوقك أو التزاماتك المفروضة بموجب هذه الشروط إلى شخص آخر إذا وافقنا نحن على ذلك كتابياً.
- 16.3 يُبرم عقد توفير حزمة InControl بينك وبيننا. ولا يحق لأي شخص آخر تنفيذ أي من هذه الشروط باستثناء تنفيذ مشغل الشبكة للبند 13.2 ضدك.
- 16.4 ستظل البنود التالية سارية بعد تاريخ الانتهاء أو الإنهاء المبكر: 5 و6 و7 و9.2 و10 و11 و12 و13 و14 و16 من هذه الشروط.
- 16.5 يعمل كل بند من بنود هذه الشروط على حدة. إذا قررت أي محكمة أو سلطة مختصة أن أي منها غير قانوني أو غير نافذ، فستظل البنود المتبقية كاملة النفاذ والسريان.
- 16.6 إذا لم نصرّ على عدم وفائك بأي من الالتزامات المفروضة عليك بموجب هذه الشروط، أو إذا لم نطبق حقوقنا المفروضة عليك، أو إذا تأخرنا في القيام بذلك، فلا يعني ذلك أننا تنازلنا عن حقوقنا المفروضة عليك، ولا يعني أنه لا يتعين عليك الوفاء بهذه الالتزامات. إذا تنازلنا عن مخالفتك هذه الشروط، فسنقوم بذلك كتابياً فقط، ولن يعني ذلك أننا نتنازل تلقائياً عن أي مخالفة لاحقة من جانبك.

16.7 إذا كنت أحد المستهلكين، فيرجى ملاحظة أنّ هذا العقد المُبرم بينك وبيننا والخاص باستخدامك لحزمة InControl يخضع لأحكام القانون الإنجليزي. يعني ذلك أن القانون الإنجليزي سوف يفصل في أي نزاع أو مطالبة تنشأ من هذه الشروط أو في ما يتعلق بها. يوافق كلانا، نحن وأنت، على أن تتمتع محاكم إنجلترا وويلز بولاية قضائية غير حصرية.

16.8 أما إذا كنت من عملاء الشركات، فإن هذه الشروط وموضوعها وصياغتها (وأي نزاعات أو مطالبات غير تعاقدية) تخضع لأحكام القانون الإنجليزي. ويوافق كلانا على الولاية القضائية الحصرية لمحاكم إنجلترا وويلز.

Conditions générales relatives au Pack InControl En vigueur à compter du 28 novembre 2021

1. DÉFINITIONS

1.1 Aux termes des présentes Conditions, les termes et expressions ci-après ont le sens qui leur est donné ici:

- (a) **"Flotte"** désigne un groupe de véhicules détenus ou loués par une entreprise ou toute autre organisation et non par un particulier ;
- (b) **"Propriétaire de flotte"** désigne l'entreprise ou une autre organisation qui possède, loue ou gère la Flotte ;
- (c) **"Véhicule de flotte"** désigne un Véhicule qui fait partie d'une Flotte. À titre d'exemple, cela peut inclure un Véhicule faisant l'objet d'un contrat de location, un Véhicule de location mis à votre disposition par une agence de location de véhicules, un Véhicule mis à disposition par un employeur, par nous-mêmes ou un de nos concessionnaires agréés dans le cadre d'un prêt temporaire ;
- (d) **"Services de connectivité InControl"** désigne la transmission de données, de SMS et de Voix par le Fournisseur de réseau vers et depuis la carte SIM du système télématique installée et activée dans le Véhicule, par exemple, en lien avec le service "Appel d'urgence SOS", le service "Assistance dépannage optimisée" ou les services fournis via l'Application InControl Remote ou l'Application Remote Park Assist ;
- (e) **"Pack InControl"** désigne les Services InControl, l'Application InControl Remote, l'Application Remote Park Assist et le Site Web My InControl ;
- (f) **"Application InControl Remote"** désigne l'application pour smartphone que vous avez téléchargée sur la Boutique en ligne (voir définition dans la clause 2.1 ci-dessous) et qui vous permet d'accéder aux fonctionnalités "Remote Essentials" et, selon votre abonnement, aux fonctionnalités "Remote Premium" ;
- (g) **"Services InControl Services"** désigne les services "InControl" incluant notamment (en fonction de votre abonnement et du modèle du véhicule) : (i) les services fournis via l'Application

InControl Remote, l'Application Remote Park Assist et le site Web My InControl ; (ii) le service "Appel d'urgence SOS" (qui comprend les Services de connectivité InControl) ; et (iii) le service "Assistance dépannage optimisée" (qui comprend les Services de connectivité InControl) ;

- (h) **"Site Web My InControl"** désigne le site Web qui vous donne accès à votre compte InControl Services et à l'utilisation de certains services InControl Services ;
- (i) **"Réseau mobile"** désigne le réseau de télécommunications mobiles par l'intermédiaire duquel sont fournis les Services de connectivité InControl ;
- (j) **"Fournisseur de réseau"** désigne l'opérateur de réseau mobile qui fournit les services de connectivité InControl ou l'opérateur de réseau mobile fournissant la connectivité du Wi-Fi Hotspot, le cas échéant ;
- (k) **"SIM personnelle"** désigne la carte du Module d'identité de l'abonné qui est installée dans l'espace de carte SIM du Véhicule pour permettre la transmission des données pour le Wi-Fi Hotspot. La SIM personnelle est fournie avec le véhicule ou achetée séparément et installée par vous, selon la spécification du modèle de votre Véhicule et de votre pays ;
- (l) **"Application Remote Park Assist"** désigne l'application pour smartphone que vous avez téléchargée sur la Boutique en ligne (voir définition dans la clause 2.1 ci-dessous) et qui vous permet d'accéder aux fonctionnalités "Remote Park Assist" ;
- (m) **"Cartes SIM"** désigne la carte SIM personnelle et la carte SIM du système télématique ;
- (n) **"SIM du système télématique"** désigne la carte du Module d'identité de l'abonné qui est installée dans le véhicule pour activer les Services de connectivité InControl ;
- (o) **"Utilisateur"** désigne toute personne qui utilise le Pack InControl (en tout ou en partie), y compris tout occupant du Véhicule ;
- (p) **"Véhicule"** désigne le véhicule pour lequel vous disposez d'un abonnement en cours de validité pour les services InControl Services ;
- (q) **"Voix"** désigne la connectivité pour les appels vocaux passés par vous depuis une carte SIM du système télématique aux services d'urgence, aux prestataires de services d'assistance routière ou à d'autres prestataires avec lesquels nous travaillons (conformément aux avis que nous pouvons vous adresser de temps à autre) ou les appels vocaux reçus en provenance d'une telle carte SIM de système télématique et passés par les services d'urgence et/ou d'autres prestataires assimilés ;
- (r) les termes **nous/notre/nos** désignent Jaguar Land Rover Limited (numéro d'immatriculation de société : 1672070) dont le siège est sis à Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF ;

- (s) **vous/votre** désigne la personne responsable comme utilisateur principal du Véhicule. Par exemple, la personne qui achète et possède le Véhicule à titre privé, le concessionnaire individuel en vertu d'un contrat de location du Véhicule, l'utilisateur autorisé du Véhicule d'un employeur, la personne à qui un Véhicule de location est fourni par une entreprise de location ou la personne à qui un Véhicule est mis à disposition par nous ou nos concessionnaires agréés en guise de prêt temporaire.

1.2 Dans les présentes Conditions générales, sauf indication contraire, le terme "écrit"/"par écrit" inclura les e-mails.

1.3 Les présentes conditions ne s'appliquent pas au Wi-Fi Hotspot sur les Véhicules équipés des systèmes d'infodivertissement InControl Touch Pro ou PIVI. Reportez-vous aux Conditions des Fonctionnalités InControl Touch Pro et PIVI.

2. IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES PRÉSENTES CONDITIONS ET VOUS ASSURER DE LES COMPRENDRE AVANT D'ACTIVER ET D'UTILISER VOTRE PACK INCONTROL. NOUS ATTIRONS NOTAMMENT VOTRE ATTENTION SUR LES CONDITIONS D'UTILISATION DÉCRITES DANS LES CLAUSES 6 ET 8 ET SUR LES LIMITES DE RESPONSABILITÉ ÉNONCÉES DANS LES CLAUSES 10 ET 11.

2.1 Votre acceptation des présentes Conditions générales ("**Conditions**") tient lieu d'accord ayant force obligatoire entre vous et nous. Nous vous octroyons une licence d'utilisation du Pack InControl sur la base des présentes Conditions et sous réserve des règlements ou politiques appliqués par le fournisseur d'applications pour téléphone mobile dont vous avez utilisé le site ("**Boutique en ligne**") pour télécharger l'Application InControl Remote ou l'Application Remote Park Assist. Dans le cas où des logiciels Open Source seraient inclus dans l'Application InControl Remote ou l'Application Remote Park Assist, les conditions attachées à la licence Open Source peuvent prévaloir sur certaines des présentes Conditions.

En outre, votre utilisation de la fonctionnalité de planificateur d'itinéraire de l'Application InControl Remote est soumise aux conditions générales et à la politique en matière de confidentialité du fournisseur tiers. Vous pouvez les consulter ici :

- <https://legal.here.com/terms>
- <https://legal.here.com/privacy>

2.2 Véhicules de flotte

Les présentes Conditions s'appliquent également à vous si vous utilisez un Véhicule de flotte équipé d'InControl. En utilisant les services InControl Services, y compris lorsque vous conduisez un Véhicule de flotte proposant des services InControl Services actifs, vous acceptez de vous conformer aux présentes Conditions et à notre Politique de confidentialité, même si vous n'avez pas personnellement acheté ou pris en location longue durée le Véhicule, ni demandé à bénéficier des services InControl Services.

Nous attirons votre attention sur le fait que le Propriétaire de la flotte peut avoir des conditions générales, des politiques ou des procédures pouvant affecter votre utilisation des services InControl Services sur un Véhicule de flotte. Il vous incombe de vous informer auprès du Propriétaire de la flotte à propos de l'utilisation des services InControl Services sur votre Véhicule de flotte.

2.3 SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES PRÉSENTES CONDITIONS, VOUS NE POURREZ PAS ACTIVER VOTRE PACK INCONTROL ET NOUS NE VOUS ACCORDERONS PAS DE LICENCE D'UTILISATION DU PACK INCONTROL.

2.4 Nous vous conseillons d'imprimer un exemplaire des présentes Conditions pour vous y référer ultérieurement. Une copie de la version actuelle des présentes Conditions est disponible sur le site Web My InControl.

3. Modification des présentes Conditions et du Pack InControl

3.1 Nous pouvons à tout moment modifier les présentes Conditions moyennant l'envoi d'un e-mail précisant les changements apportés ou une notification de modification au prochain lancement de l'Application InControl Remote ou à la prochaine connexion sur le site Web My InControl. Il se peut que les nouvelles conditions s'affichent à l'écran, auquel cas il peut vous être demandé de les lire et de les accepter pour pouvoir continuer à bénéficier du Pack InControl.

3.2 Des mises à jour relatives à l'Application InControl Remote ou à l'Application Remote Park Assist peuvent être publiées de temps à autre sur la Boutique en ligne. Une notification vous sera adressée sur l'Appareil où vous avez installé l'Application InControl Remote ou l'Application Remote Park Assist. Selon la nature de la mise à jour, il se peut que vous ne puissiez pas utiliser l'Application InControl Remote ou l'Application Remote Park Assist avant d'avoir téléchargé la dernière version de l'Application InControl Remote ou l'Application Remote Park Assist et accepté d'éventuelles nouvelles conditions.

3.3 Nous pouvons être amenés à apporter des modifications aux Services InControl dans les circonstances suivantes :

- (a) changement de nos prestataires de services ; et/ou
- (b) changement réglementaire ou législatif nous obligeant à modifier les services InControl Services ; et/ou
- (c) pour améliorer les fonctionnalités et perfectionner les Services InControl.

3.4 Nous nous efforcerons de vous informer de tout changement ayant une incidence importante sur les Services InControl dont vous bénéficiez.

3.5 Si vous êtes un particulier, vous pouvez résilier les Services InControl dans le cas où les modifications apportées aux présentes Conditions ou au Pack InControl vous seraient clairement désavantageuses. Dans de telles circonstances, si vous êtes le premier propriétaire de votre Véhicule, vous devrez en informer le concessionnaire agréé où vous avez acheté ou pris en location longue durée le Véhicule. Il

vous remboursera alors tout montant que vous avez réglé à l'avance pour les services InControl Services dont vous n'avez pas encore bénéficié. Si vous possédez un Véhicule de flotte, vous devez vous informer auprès du Propriétaire de la flotte avant de mettre fin aux services InControl Services.

4. Période de fourniture des Services InControl

4.1 Après la création de votre compte InControl Services, nous vous enverrons un e-mail vous confirmant l'activation des services InControl Services.

4.2 La fourniture des services InControl Services prendra fin à la date d'expiration indiquée de votre période d'abonnement en cours ("Date de fin") sauf si vous décidez de renouveler l'abonnement (voir conditions dans la clause 4.3) au-delà de la Date de fin ou si le Pack InControl est résilié plus tôt par nous ou par vous, conformément aux clauses 13 ou 14. La Date de fin est indiquée sur le site Web My InControl. Cependant, le service d'appel d'urgence sera toujours disponible (voir la clause 4.6 ci-dessous).

4.3 Vous trouverez des informations sur les modalités de renouvellement des Services InControl sur le Site Web My InControl, via l'application InControl Remote ou en recevant un e-mail de notification. Si vous possédez un Véhicule de flotte, vous devez vous informer auprès du Propriétaire de la flotte avant de renouveler les services InControl Services.

4.4 Nous attirons votre attention sur le fait que l'accès et l'utilisation des services "Appel d'urgence SOS", "Assistance dépannage optimisée" et de l'"Application InControl Remote" prendront automatiquement fin si vous retirez votre Véhicule de votre compte InControl Services.

4.5 SI VOUS NE POSSÉDEZ PLUS OU N'UTILISEZ PLUS VOTRE VÉHICULE, SI VOUS VENDEZ LE VÉHICULE, SI VOTRE CONTRAT DE LOCATION ARRIVE À ÉCHÉANCE OU SI VOTRE VÉHICULE A ÉTÉ PERDU OU VOLÉ ET N'A PAS ÉTÉ RETROUVÉ) VOUS DEVEZ RETIRER LE VÉHICULE DU COMPTE INCONTROL SERVICES. Cette action peut être effectuée via le site Web My InControl. Si vous ne retirez pas le Véhicule de votre compte, vous devrez prendre à votre charge tous les frais, le cas échéant, engendrés par des services InControl en lien avec le Véhicule. Il vous incombe de supprimer les données et contenus (y compris les informations personnelles), le cas échéant, que vous avez pu stocker sur votre véhicule et sur le Pack InControl avant de vendre ou de transférer votre Véhicule, dans la limite des possibilités techniques de l'équipement. Lors de la livraison du Véhicule, vous devez informer le destinataire si des services ou des fonctionnalités InControl sont actifs, et vous devez l'informer que ces services ou fonctionnalités InControl impliquent la collecte, l'utilisation et le partage de données comme décrit dans les présentes Conditions et notre Politique en matière de confidentialité.

4.6 Appel d'urgence SOS

Le service Appel d'urgence SOS est disponible pendant un total de 10 ans à compter du début de la période de garantie du constructeur d'origine du véhicule. Sur un véhicule activé, la connectivité reste assurée entre votre Véhicule et les services d'urgence et/ou Jaguar Land Rover. Elle se déclenchera en cas d'urgence. Plus précisément, si les capteurs du Véhicule détectent un potentiel accident, notamment par le biais d'un événement déclencheur, comme le déploiement des airbags, le Véhicule peut contacter automatiquement

les services d'urgence ou vous pouvez lancer un appel vocal aux services d'urgence manuellement, à l'aide du bouton d'appel d'urgence SOS situé dans la console du pavillon.

5. Vos informations personnelles

5.1 Vos données personnelles seront utilisées conformément à la Politique en matière de confidentialité InControl que vous pouvez consulter à l'adresse suivante : <https://incontrol.jaguar.com/jaguar-portal-owner-web/about/privacy-policy/MAR> ou <https://incontrol.landrover.com/jlr-portal-owner-web/about/privacy-policy/MAR>.

5.2 Pour pouvoir vous fournir les Services InControl, il nous est nécessaire, ainsi qu'à nos prestataires de services, d'exploiter les données de géolocalisation transmises par votre Véhicule. Nous localisons systématiquement le dernier lieu de stationnement de votre Véhicule (vous ne pouvez pas désactiver cette fonctionnalité). En revanche, vous pouvez à tout moment désactiver la fonction de suivi des itinéraires ("**Itinéraires**") qui fait partie des services InControl Services via le site Web My InControl ou via l'Application InControl Remote pour empêcher la transmission des "Informations relatives aux itinéraires" (voir définition dans la Politique en matière de confidentialité) par le Véhicule (à l'exception du dernier lieu de stationnement du Véhicule). Toutefois, si la fonction "Appel d'urgence SOS" ou "Assistance dépannage optimisée" est activée, les données de géolocalisation relatives au véhicule, si elles sont prises en charge et disponibles, seront transmises au prestataire de services compétent et/ou aux services d'urgence (selon le cas), et ce même si vous avez désactivé le suivi des Itinéraires. **Veillez noter que la fonction "Appel d'urgence SOS" est automatiquement activée en cas d'événement déclencheur, par exemple lors du déploiement des airbags de votre véhicule. Consultez le manuel du conducteur pour obtenir une liste détaillée des événements déclencheurs. Même si vous n'avez pas activé votre compte InControl Services, le véhicule peut contacter automatiquement les services d'urgence via la fonction d'appel d'urgence ou vous pouvez entrer en communication orale avec les services d'urgence manuellement grâce à la fonction d'appel d'urgence. S'il est pris en charge et disponible, ce type d'appel est susceptible de nous transférer, à nous et/ou à nos prestataires de services d'urgence, des informations telles que l'emplacement du véhicule, l'heure et l'identifiant du véhicule.** En acceptant les présentes Conditions, vous consentez à ce que les données de géolocalisation soient utilisées de cette manière. Vous avez le droit d'annuler à tout moment votre accord concernant l'association des données de géolocalisation relatives au Véhicule aux données personnelles que nous collectons auprès de vous. Pour ce faire, contactez un concessionnaire agréé. Dans ce cas, cependant, il se peut que vous ne puissiez plus bénéficier des services InControl Services.

6. Votre utilisation du Pack InControl

6.1 Vous devez :

- (a) créer sans tarder votre compte InControl Services à l'aide des directives contenues dans le guide d'utilisateur InControl. Les services InControl Services ne seront activés qu'à la fin du processus de création de votre compte.
- (b) utiliser les services InControl Services uniquement pour les usages prévus et de façon raisonnable (par exemple, vous ne devez recourir au service "Appel d'urgence SOS" qu'en cas

de véritable urgence. De même, utilisez le service "Assistance dépannage optimisée" seulement si vous avez réellement besoin d'une assistance routière ;

- (c) respecter l'ensemble des dispositions du code de la route dans le cadre de votre utilisation des services InControl Services (y compris, sans que ce ne soit limitatif, la législation qui encadre l'usage des téléphones mobiles à bord des véhicules) ;
- (d) assurer l'exactitude, l'exhaustivité et la mise à jour des informations personnelles associées à votre compte InControl Services et nous tenir informés de tout changement de situation au plus tôt via le site Web My InControl ;
- (e) préserver la sécurité et la confidentialité du nom d'utilisateur, du mot de passe et des codes PIN des services InControl Services. Ne communiquez votre mot de passe ou vos codes PIN à personne. Ni nous, ni nos prestataires de services, ne sommes tenus de vérifier la légitimité d'une personne qui utiliserait votre Véhicule, votre mot de passe ou vos codes PIN. Vous assumez l'entière responsabilité des actions liées aux Services InControl de quiconque qui utiliserait vos informations d'identification. En outre, sauf manquement de notre part, nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation non autorisée des Services InControl ;
- (f) vous assurer que tous les Utilisateurs utilisant le Pack InControl conformément aux présentes Conditions générales en ont pris connaissance, ainsi que de la Déclaration de confidentialité (y compris nos modalités de collecte et d'utilisation des données en provenance du Véhicule) ;
- (g) garantir que le Véhicule est assuré. Les services InControl Services ne constituent en aucun cas des services d'assurance automobile ;
- (h) veiller à activer le "Mode voiturier" de votre Véhicule si vous le confiez à une personne que nous n'autorisez pas à accéder au Wi-Fi Hotspot ou au service Live de votre Véhicule ;
- (i) avoir la responsabilité de l'utilisation de la fonction "Souvenez-vous de moi" qui s'applique à certaines fonctionnalités du Pack InControl. Cette fonction vous permet de conserver automatiquement vos identifiants de connexion dans le Véhicule pour faciliter l'accès aux fonctionnalités. Veuillez noter que lorsque cette fonction est active, toute autre personne utilisant le Véhicule peut visualiser vos paramètres enregistrés, vos fonctionnalités et vos informations personnelles dans le Véhicule et peut utiliser les services InControl Services comme s'il s'agissait de vous. Vous devez veiller à désactiver la fonction "Souvenez-vous de moi" si vous ne souhaitez pas que d'autres utilisateurs y accèdent ;
- (j) n'utiliser les Services de connectivité InControl que pour bénéficier des services InControl Services et accéder à ceux-ci ;
- (k) nous informer ou informer un concessionnaire agréé le plus tôt possible si vous découvrez une faille de sécurité ou une utilisation non autorisée des services InControl Services ;

- (l) assumer tous les frais liés au forfait de données et au fournisseur de réseau associés à votre carte SIM personnelle et à l'utilisation du Hotspot Wi-Fi (après une période d'évaluation gratuite initiale ou, le cas échéant, forfait de données inclusif). Ceci inclut les frais du fournisseur de réseau pour l'itinérance de données internationale. Veuillez noter que lorsque le Wi-Fi Hotspot et/ou l'option Données mobiles sont activés, certaines données liées aux Services de connectivité InControl seront envoyées via votre carte SIM personnelle ;
- (m) vous devez prendre connaissance de toutes les exigences du Propriétaire de la flotte applicables à votre utilisation des Services InControl sur un Véhicule de flotte et vous y conformer.

6.2 Il est possible que certains pays interdisent ou restreignent l'utilisation de certains services InControl (par exemple, la fonction de démarrage du moteur à distance). Vous devez prendre connaissance des lois locales/nationales de chaque pays dans lequel vous prévoyez d'utiliser ou utilisez les services InControl, et respecter ces lois.

6.3 Interdictions

- (a) Vous n'êtes pas autorisé à copier l'Application InControl Remote ou l'Application Remote Park Assist, sauf si cette copie entre dans le cadre d'un usage normal de l'Application InControl Remote ou l'Application Remote Park Assist ou si elle est nécessaire pour des besoins de sauvegarde ou de sécurité opérationnelle.
- (b) Vous n'êtes pas autorisé à louer, louer à bail, accorder une sous-licence, prêter, traduire, fusionner, adapter ou modifier de quelque manière que ce soit l'Application InControl Remote, l'Application Remote Park Assist ou le Site Web My InControl.
- (c) Vous n'êtes pas autorisé à apporter des altérations ou modifications à l'Application InControl Remote, l'Application Remote Park Assist ou au Site Web My InControl, en tout ou en partie, ou permettre que l'Application InControl Remote, l'Application Remote Park Assist ou le Site Web My InControl, en tout ou en partie, ne soient combinés ou intégrés à d'autres programmes.
- (d) Vous n'êtes pas autorisé à désassembler, décompiler, effectuer une ingénierie inverse ou créer des produits dérivés inspirés de l'Application InControl Remote, de l'Application Remote Park Assist ou du Site Web My InControl, en tout ou en partie, ou tenter de vous livrer à de telles opérations, sauf (en vertu de la section 296A de la loi britannique de 1988 sur les droits d'auteur, les inventions et les brevets - Copyright, Designs and Patents Act 1988) si ces opérations ne sont pas interdites car indispensables à la compatibilité de l'Application InControl Remote, de l'Application Remote Park Assist ou du Site Web My InControl avec un autre logiciel, et à condition que les informations que vous obtenez au titre de ces opérations :
 - (i) ne soient utilisées que pour les besoins de compatibilité de l'Application InControl Remote, de l'Application Remote Park Assist ou du Site Web My InControl avec un autre logiciel ;

- (ii) ne soient pas inutilement divulguées ou communiquées sans accord écrit préalable de notre part à tout tiers ; et
 - (iii) qu'elles ne soient pas utilisées pour créer un logiciel sensiblement similaire à l'Application InControl Remote, à l'Application Remote Park Assist ou au Site Web My InControl.
- (e) Vous n'êtes pas autorisé à utiliser, ou autoriser toute autre personne à utiliser, le Pack InControl en infraction d'une quelconque loi ou législation ou d'une manière qui soit répréhensible au titre des présentes Conditions, à vous livrer à des actes frauduleux ou malveillants, par exemple de piratage ou d'insertion de code nuisible, y compris de virus ou de données préjudiciables, dans l'Application InControl Remote, l'Application Remote Park Assist ou le Site Web My InControl ou dans un quelconque système d'exploitation.
- (f) Vous n'êtes pas autorisé à violer nos droits de propriété intellectuelle ou ceux de tiers dans le cadre de votre utilisation du Pack InControl (si un tel usage n'entre pas dans le cadre d'une licence obtenue au titre des présentes Conditions).
- (g) Vous n'êtes pas autorisé à utiliser les Services de connectivité InControl d'une manière qui puisse endommager, désactiver, saturer, handicaper ou compromettre nos systèmes/notre sécurité ou les systèmes/la sécurité du Fournisseur de réseau ou avoir une incidence sur les autres utilisateurs du Fournisseur de réseau.
- (h) Vous n'êtes pas autorisé à utiliser les Services ou le logiciel InControl pour mener des discussions instantanées en ligne (chat), partager des fichiers en peer to peer ("P2P"), par bit torrent ou par un réseau de serveurs proxy. Vous n'êtes pas autorisé à envoyer des courriers indésirables, à savoir l'envoi massif d'e-mails ou de messages commerciaux non sollicités, ou gérer un serveur de messagerie de quelque forme que ce soit.
- (i) Vous n'êtes pas autorisé à effectuer une ingénierie inverse, décompiler, désassembler ou tenter autrement de déduire le code source ou le code objet des cartes SIM ou de tout logiciel s'exécutant sur les cartes SIM.
- (j) Vous n'êtes pas autorisé à revendre ou utiliser le Pack InControl pour fournir des services à des tiers autres que les occupants du Véhicule lors de l'utilisation du Pack InControl.
- (k) Vous n'êtes pas autorisé à utiliser la carte SIM du système télématique pour tout besoin autre que l'obtention des Services de connectivité InControl ou faisant l'objet d'une autorisation spécifique de notre part de temps à autre.
- (l) Vous n'êtes pas autorisé à permettre l'utilisation de cartes SIM dans le but de mettre en péril, handicaper, interrompre le fonctionnement ou la qualité du Réseau mobile ou de compromettre l'intégrité ou la sécurité de tout système de télécommunications ou informatique.
- (m) Vous n'êtes pas autorisé à utiliser ou copier autrement les cartes SIM, sauf autorisation expresse dans les présentes Conditions.

- (n) Vous n'êtes pas autorisé à utiliser les Services de connectivité InControl d'une manière qui implique la transmission de voix (y compris le protocole voix sur IP) autre que la Voix, telle que définie supra, sauf accord exprès de notre part ; ou
- (o) utiliser les services InControl Services d'une manière qui implique la fourniture d'un service qui donne accès à une adresse IP ou Internet publique par l'intermédiaire d'une passerelle proxy ou d'un autre moyen.

6.4 Vous êtes dans tous les cas responsable de votre propre sécurité et de celle de votre passager lorsque vous utilisez le Pack InControl, ainsi que de la sécurité de votre véhicule et de vos effets personnels. Vous devez utiliser les Services InControl, notamment l'Application InControl Remote et l'Application Remote Park Assist uniquement lorsque cela ne présente aucun risque. Nous ne pouvons être tenus responsables en cas de mort, blessure ou dommages causés par votre non-respect de cette clause.

6.5 En utilisant le Pack InControl, vous reconnaissez et acceptez le fait que le caractère absolument privé et sûr des transmissions sur Internet n'est pas garanti. Malgré les mesures de protection que nos prestataires de services et nous-mêmes avons mis en place, nous ne pouvons garantir qu'il est impossible d'accéder ou d'intercepter les informations communiquées via Internet liées à l'utilisation des services InControl Services.

6.6 Si une Carte SIM personnelle est initialement fournie avec le Véhicule et que vous choisissez de la remplacer par une autre Carte SIM personnelle, vous assumerez les frais liés à ce changement, notamment pour l'utilisation du système de navigation ou de tout autre service nécessitant un accès Internet. Si vous possédez un Véhicule de flotte, vous devez vous informer auprès du Propriétaire de la flotte avant de remplacer la Carte SIM personnelle.

7. Droits de propriété intellectuelle

7.1 Vous reconnaissez que tous les droits de propriété intellectuelle sur l'Application InControl Remote, l'Application Remote Park Assist et le Site Web My InControl partout dans le monde nous appartiennent ou sont concédés sous licence, que les droits relatifs à l'Application InControl Remote et l'Application Remote Park Assist vous sont accordés sous licence (et non vendus) et que vous ne pouvez prétendre à aucun autre droit relatif à l'Application InControl Remote ou l'Application Remote Park Assist que celui de l'utiliser conformément aux présentes Conditions.

7.2 Certains des composants logiciels utilisés dans l'Application InControl Remote, l'Application Remote Park Assist et le Site Web My InControl sont des logiciels Open Source et les droits de propriété intellectuelle associés appartiennent à des tiers. À l'exception de ces composants logiciels Open Source, vous reconnaissez que vous n'avez pas de droit d'accès à l'Application pour smartphone InControl Remote ou à toute partie du Pack InControl sous la forme de code source.

8. Disponibilité et utilisation des services InControl Services

8.1 Pour que vous puissiez bénéficier des services InControl Services, votre Véhicule doit être équipé d'un dispositif de télématique intégré qui reçoit des signaux en provenance d'un Système de positionnement par

satellite ("**SPS**") et qui utilise des réseaux de communication sans fil pour communiquer avec nos prestataires de services.

8.2 Sous réserve des clauses 8.3, 8.4 et 8.5 :

- (a) l'application InControl Remote fonctionne dans la plupart des pays si vous avez activé l'itinérance des données sur votre appareil ou si vous êtes connecté au Wi-Fi ;
- (b) le service "Appel d'urgence SOS" est disponible dans le pays de spécification du véhicule ; et
- (c) le service "Assistance dépannage optimisée" est disponible dans le pays de spécification du véhicule ainsi que dans les pays où notre service Assistance dépannage est pris en charge ;

Les Services InControl de votre Véhicule et/ou appareil fonctionnent dans le pays de spécification du véhicule. Certains Services InControl peuvent fonctionner en dehors de ce pays, mais sans aucune garantie, sauf indication contraire.

8.3 Le service "Assistance dépannage optimisée" n'est pas disponible pendant le passage d'un appel d'urgence SOS actif via les services InControl Services.

8.4 Si vous avez souscrit à la fonction Wi-Fi Hotspot ou que vous utilisez le Wi-Fi Hotspot pendant une période d'évaluation gratuite initiale, veuillez tenir compte des points suivants :

- (a) il se peut que la connectivité Wi-Fi ne soit pas toujours disponible ; elle dépend du signal de votre opérateur de Réseau mobile ;
- (b) la connectivité Wi-Fi n'est pas disponible pendant l'utilisation des services Appel d'urgence SOS ou Assistance dépannage optimisée. La connectivité Wi-Fi est également indisponible pendant trente minutes à compter de la fin d'un appel d'urgence SOS et d'un appel d'assistance dépannage optimisée.

Suite à une période d'évaluation gratuite initiale (le cas échéant) ou après l'expiration du forfait de données inclusif (le cas échéant) pour Hotspot Wi-Fi, vous devrez souscrire un forfait de données auprès de l'opérateur de Réseau mobile de votre choix pour continuer d'utiliser le Hotspot Wi-Fi.

8.5 Nous nous attacherons à vous fournir les Services InControl avec tout le professionnalisme voulu. De même, nous nous efforcerons de vous fournir les Services InControl 7 jours sur 7, 24 heures sur 24. Vous reconnaissez cependant que :

- (a) nous ne vous garantissons pas que les services InControl Services (ou leurs fonctions) ou que le site Web My InControl seront exempts d'erreurs ou disponibles en permanence. La disponibilité et la fonctionnalité des services InControl Services dépendra de la couverture réseau et d'autres facteurs liés à votre Véhicule. Par exemple, les services InControl Services peuvent ne pas être disponibles dans toutes les régions (par exemple dans des zones reculées ou enclavées) ; ils peuvent aussi être compromis par des obstacles, tels que des collines, de hauts bâtiments ou

encore des tunnels ; En outre, il se peut qu'un signal mobile ou un système de positionnement par satellite (par ex. GPS) ne soit pas toujours disponible, ce qui peut entraver le fonctionnement et la disponibilité des Services InControl ; Consultez le manuel du Véhicule pour en savoir plus sur certains des facteurs compromettant la disponibilité et la fonctionnalité des services InControl Services ;

- (b) il se peut que les services InControl Services ne fonctionnent pas si votre Véhicule (et l'unité de commande télématique dont il est équipé) n'a pas été entretenu et maintenu dans un bon état de marche ;
- (c) le fonctionnement des services "Appel d'urgence SOS" et "Assistance dépannage optimisée" exige que l'unité de commande télématique du Véhicule soit parfaitement opérationnelle. Par conséquent, si l'unité de commande télématique est endommagée ou déposée, les services InControl Services ne pourront pas être fournis ;
- (d) les services InControl Services peuvent faire l'objet de périodes d'interruption ou de temps mort pendant les opérations de maintenance et/ou de modification des services InControl Services (y compris les réseaux de télécommunications).

8.6 Si vous êtes un particulier, vous jouissez de droits relatifs aux services qui n'ont pas été fournis avec suffisamment de professionnalisme ou aux logiciels défectueux ou ne correspondant pas à la description qui en est faite. Consultez le Citizens' Advice Bureau ou le Trading Standards office (au Royaume-Uni) pour connaître vos droits et bénéficier de conseils. Ces droits ne sont nullement remis en question par les présentes Conditions.

9. Prestataires de services, autorités locales et services d'urgence

9.1 Pour vous fournir les Services InControl, nous travaillons avec différents prestataires de services (y compris des Fournisseurs de réseaux), des forces de maintien de l'ordre et des services d'urgence. Nous pouvons changer nos prestataires de services de temps à autre.

9.2 Nous déclinons toute responsabilité en cas d'actes ou d'omissions imputables à des prestataires de services tiers, à des forces de l'ordre ou à des services d'urgence.

9.3 À moins de conclure un contrat directement avec un prestataire de service tiers, vous n'avez aucune relation juridique avec nos prestataires de services. Vous n'êtes pas le tiers bénéficiaire d'un quelconque accord conclu entre nous et nos prestataires de services.

10. Limitation de responsabilité si vous utilisez les Services InControl dans un cadre professionnel

10.1 Vous reconnaissez que le Pack InControl n'a pas été conçu pour répondre à vos besoins particuliers et qu'il vous incombe par conséquent de faire en sorte que le Pack InControl réponde à vos besoins particuliers.

- 10.2 Nous vous fournissons le Pack InControl pour un usage interne à votre activité. Aussi, vous acceptez de ne pas utiliser le Pack InControl à des fins de revente sous quelque forme que ce soit.
- 10.3 Notre responsabilité ne peut en aucun cas être engagée, que ce soit contractuellement, relativement à un acte dommageable (acte de négligence par exemple) ou du non-respect d'une obligation réglementaire, entre autres, découlant des présentes Conditions et en lien avec le Pack InControl en cas :
- (a) de manque à gagner, de perte de bénéfices, de contrats ou de chiffre d'affaires ;
 - (b) d'interruption d'activité ;
 - (c) de perte d'économies anticipées ;
 - (d) de perte ou de corruption de données ou d'informations ;
 - (e) de perte d'opportunités commerciales, de clientèle ou de préjudice à la réputation ; ou
 - (f) de dommage indirect ou consécutif.
- 10.4 À l'exclusion des pertes énoncées dans la clause 10.3 (pour lesquelles notre responsabilité ne peut pas être engagée), l'ensemble des réparations que nous pourrions accorder au titre des présentes Conditions et en lien avec le Pack InControl, en cas de responsabilité contractuelle, pour un acte dommageable (acte de négligence, notamment), ou du non-respect d'une obligation réglementaire, entre autres, sera en tout état de cause plafonné à un montant égal à 100 % des frais que vous nous versez pour le Pack InControl. Ce plafond ne s'applique pas à la clause 10.5.
- 10.5 Les présentes Conditions ne nous déchargent pas d'une éventuelle responsabilité en cas :
- (a) de décès ou de blessure corporelle découlant d'une négligence de notre part ;
 - (b) de fraude ou de fausse déclaration ;
 - (c) de toute autre responsabilité ne pouvant être exclue ou limitée en vertu du droit anglais.
- 10.6 Les présentes Conditions énoncent l'ensemble de nos obligations et responsabilités en ce qui concerne la fourniture du Pack InControl. Sauf indication explicite contraire dans les présentes Conditions, aucune condition, garantie, déclaration ou autre terme, express ou tacite, n'a de caractère exécutoire pour nous. Toute condition, garantie, déclaration ou tout autre terme concernant la fourniture du Pack InControl susceptible d'être intégré(e) aux présentes Conditions ou impliqué(e) dans celles-ci, en vertu du droit écrit ou coutumier, entre autres, est exclu(e) dans la plus large mesure permise par la loi.
- 11. Limitation de responsabilité si vous utilisez les Services InControl en tant que consommateur**
- 11.1 Vous reconnaissez que le Pack InControl n'a pas été conçu pour répondre à vos besoins particuliers et qu'il vous incombe par conséquent de faire en sorte que le Pack InControl réponde à vos besoins particuliers.

- 11.2 Sous réserve des clauses 11.3 et 11.5 ci-dessous, si nous ne respectons pas les présentes Conditions, nous serons responsables des pertes ou dommages que vous aurez subis et qui relèvent d'un résultat prévisible de notre violation des présentes Conditions ou de notre négligence. Cependant, nous ne serons pas responsables des pertes ou dommages non prévisibles. Les pertes et dommages sont réputés prévisibles s'ils sont la conséquence évidente de notre violation ou s'ils ont été envisagés par vous et par nous au moment de l'activation de votre Pack InControl.
- 11.3 Nous fournissons le Pack InControl pour un usage strictement familial et privé. Vous acceptez de ne pas utiliser le Pack InControl dans le cadre d'une activité industrielle, commerciale ou de revente. Nous n'aurons donc aucune responsabilité vis-à-vis de vous notamment en cas de manque à gagner, de perte de contrats, d'interruption d'activité ou de perte d'opportunités commerciales.
- 11.4 Notre responsabilité ne sera ni exclue, ni limitée en cas :
- (a) de décès ou de blessure corporelle découlant d'une négligence de notre part ;
 - (b) de fraude ou de fausse déclaration ;
 - (c) de toute autre responsabilité ne pouvant être exclue ou limitée en vertu du droit anglais.
- 11.5 L'ensemble des réparations que nous pourrions accorder au titre des présentes Conditions ou en lien avec le Pack InControl, en cas de responsabilité contractuelle, relativement à un acte dommageable (acte de négligence par exemple) ou du non-respect d'une obligation réglementaire, entre autres, sera en tout état de cause plafonné à un montant égal aux frais que vous nous avez versés pour le Pack InControl. Ce qui précède ne s'applique pas aux types de pertes visées à la clause 11.4.

12. Circonstances indépendantes de notre contrôle

- 12.1 Pour les besoins de la présente clause 12, une "Circonstance indépendante de notre contrôle" se rapporte à tout acte ou événement sur lequel nous ne pouvons raisonnablement pas avoir de contrôle, qui compromet votre utilisation du Pack InControl, y compris, mais sans limitation : grève, lock-out ou autre action sociale menée par des tiers, trouble à l'ordre public, émeute, invasion, attentat terroriste ou menace d'attentat terroriste, guerre (déclarée ou non), menace de guerre ou préparation à la guerre, incendie, explosion, tempête, inondation, séisme, affaissement de terrain, épidémie ou autre catastrophe naturelle, panne de réseaux de télécommunications publics ou privés ou acte ou omission de forces de l'ordre ou de services d'urgence.
- 12.2 Nous ne pourrions pas être tenus pour responsables en cas de non-exécution, ou d'exécution tardive, de nos obligations au titre des présentes Conditions si une telle situation est due à un Événement de force majeure.
- 12.3 Si une Circonstance indépendante de notre contrôle se présente et est de nature à compromettre l'exécution de nos obligations au titre des présentes Conditions :

- (a) nous ferons des efforts raisonnables pour vous informer conformément à la clause 3.4 si des changements importants sont apportés aux services InControl Services que vous recevez ;
- (b) nos obligations au titre des présentes Conditions seront suspendues ; en outre, le délai d'exécution de nos obligations sera étendu à la mesure de la durée de la Circonstance indépendante de notre contrôle. Si un Evénement de force majeure nous empêche de vous fournir normalement des Services InControl, nous rétablirons la fourniture normale desdits Services InControl aussitôt que possible, dans la limite du raisonnable, dès la fin de l'Evénement de force majeure.

12.4 Vous êtes en droit de résilier le contrat conclu entre vous et nous si une Circonstance indépendante de notre contrôle se présente et si vous ne souhaitez plus bénéficier des Services InControl. Si vous possédez un Véhicule de flotte, vous devez vous informer auprès du Propriétaire de la flotte avant de mettre fin aux services InControl Services.

13. Résiliation ou interruption des Services InControl par nous

13.1 Si vous :

- (a) violez l'une des présentes Conditions ;
- (b) êtes un particulier et que vous êtes insolvable ; ou
- (c) êtes une entreprise et que votre organisme ou société est mise en liquidation, ou qu'un curateur ou syndic de faillite est nommé pour tout ou partie des actifs,

nous pourrions résilier ou interrompre sans délai votre utilisation des services InControl Services (en tout ou partie) sans vous prévenir. Vous devrez prendre en charge tous les frais que nous aurons raisonnablement engagés en conséquence de votre violation (y compris les frais raisonnables engendrés par la dépose du matériel installé dans votre Véhicule en vue de la fourniture des services InControl Services).

13.2 Si vous violez l'une des conditions générales de la clause 6 susmentionnée relative aux Services de connectivité InControl, notre Fournisseur de réseau pourra interrompre immédiatement les Services de connectivité InControl, sans préavis. Vous devrez prendre en charge tous les frais que notre Fournisseur de réseau aura raisonnablement engagés en conséquence d'une telle violation.

13.3 Nous pourrions résilier immédiatement votre utilisation des Services InControl si nous cessons de fournir les Services InControl dans votre pays ou, de façon générale, à nos clients, pour quelque raison que ce soit.

14. Résiliation des Services InControl par vous

14.1 Après l'activation des services InControl Services, vous pourrez procéder à une résiliation des services InControl Services avant la Date de fin si et seulement si :

- (a) nous commettons une violation substantielle des présentes Conditions ;
- (b) vous êtes un consommateur et que nous sommes placés en liquidation judiciaire, en redressement judiciaire ou en sauvegarde judiciaire ;
- (c) nous modifions les présentes Conditions ou les Services InControl de sorte que vous êtes clairement désavantagé, conformément à la clause 3.4 ;
- (d) nous subissons une Circonstance indépendante de notre contrôle, conformément à la clause 12.4.

Si vous souhaitez procéder à une résiliation en vertu de cette clause, vous devez nous en informer conformément à la clause 15. Si vous possédez un Véhicule de flotte, vous devez vous informer auprès du Propriétaire de la flotte avant de mettre fin aux services InControl Services.

- 14.2 Si vous ne possédez plus ou que vous n'utilisez plus votre Véhicule (par exemple, si vous vendez le véhicule, si votre contrat de location arrive à échéance ou si le véhicule a été perdu ou volé) vous devez :
- (a) retirer votre Véhicule de votre compte de Services InControl ;
 - (b) si possible, supprimer votre profil d'utilisateur et les paramètres enregistrés, les fonctions, les informations et les données personnelles du Véhicule ;
 - (c) si possible, vous assurer de désactiver la fonction "Souvenez-vous de moi" pour certaines fonctionnalités du Pack InControl et/ou déconnecter les fonctionnalités associées.
- 14.3 Si vous ne possédez plus ou si vous n'utilisez plus votre Véhicule alors que votre abonnement au service "Appel d'urgence SOS" ou "Assistance dépannage optimisée" est encore en vigueur, ces services sont fournis au nouvel Utilisateur du Véhicule jusqu'à la fin de la période d'abonnement en vigueur, sous réserve que le nouvel Utilisateur procède à la création de son propre compte InControl Services. Pour utiliser le Wi-Fi Hotspot, le nouvel Utilisateur devra créer son propre compte InControl Services et posséder un forfait de données associé.
- 14.4 À la Date de fin ou en cas de résiliation anticipée des services InControl Services :
- (a) vous cessez de jouir des droits qui vous ont été conférés au titre des présentes Conditions ;
 - (b) vous ne pourrez plus accéder ni utiliser les services InControl Services ; et
 - (c) vous devez immédiatement supprimer l'Application InControl Remote de tous les appareils où l'Application InControl Remote est installée et détruire toutes les copies de l'Application InControl Remote que vous possédez, conservez ou gérez alors.

Cependant, le service d'appel d'urgence peut rester disponible comme décrit dans la clause 4.6.

14.5 Après la Date de fin ou suite à la résiliation anticipée de votre Pack InControl, nous pouvons supprimer tous les enregistrements et données relatifs à vos services InControl Services qui sont en notre possession ou sur lesquels nous exerçons un contrôle, sans responsabilité envers vous.

15. Comment nous contacter

15.1 Si vous êtes un particulier et que vous avez des questions ou des réclamations à nous adresser, veuillez contacter un concessionnaire agréé.

15.2 Si vous êtes un particulier et que vous souhaitez nous contacter par écrit, vous pouvez nous transmettre un courrier en mains propres ou l'envoyer par la poste à un concessionnaire agréé, lequel vous adressera un accusé de réception écrit. Si nous devons vous contacter ou vous adresser un avis écrit, nous le ferons par e-mail, nous vous le remettrons en mains propres ou nous vous l'enverrons par la poste. Nous utiliserons pour ce faire l'adresse que vous avez communiquée au concessionnaire agréé où vous avez acheté votre Véhicule.

15.3 Si vous êtes une entreprise, veuillez noter que tout avis que vous nous adressez, ou que nous vous adressons, sera réputé reçu et délivré dans les règles immédiatement après publication sur notre site Web, 24 heures après l'envoi d'un e-mail ou trois jours après l'expédition d'un courrier par la poste. Pour justifier l'envoi de tout avis : s'agissant d'une lettre, il suffira de prouver qu'elle a été correctement libellée au nom et à l'adresse qui conviennent, timbrée et postée ; s'agissant d'un e-mail, il suffira de prouver qu'il a été envoyé à l'adresse électronique qui correspond au bon destinataire.

16. Autres conditions importantes

16.1 Nous pouvons transférer nos droits et obligations au titre des présentes Conditions à une autre entreprise. Pour autant, vous conserverez vos droits, de même que nous conserverons nos obligations en vertu des présentes Conditions.

16.2 Vous ne pouvez transférer vos droits et vos obligations au titre des présentes Conditions à un tiers que si nous vous donnons notre accord par écrit.

16.3 Le contrat de fourniture du Pack InControl vous lie à nous. Personne d'autre n'a le droit de faire respecter les présentes Conditions, à l'exception de l'Opérateur de réseau, qui pourra vous imposer de respecter la clause 13.2.

16.4 Les clauses suivantes continueront de s'appliquer après la Date de fin ou suite à une résiliation anticipée : 5, 6, 7, 9.2, 10, 11, 12, 13, 14 et 16 des présentes Conditions.

16.5 Chacune des clauses des présentes Conditions est indépendante. Si un tribunal ou une instance compétente juge l'une de ces clauses illégale ou inapplicable, les autres clauses resteront en vigueur et de plein effet.

16.6 Si nous renonçons à nos droits relatifs à toute violation des présentes Conditions de votre part, nous devons impérativement le faire par écrit. Si nous renonçons à nos droits relatifs à toute violation des

présentes Conditions de votre part, nous devons impérativement le faire par écrit. Pour autant, cela n'équivaudra pas à une renonciation automatique à tout recours de notre part en cas de manquement ultérieur de votre part.

- 16.7 Si vous êtes un consommateur, veuillez noter que ce contrat conclu entre vous et nous pour votre utilisation du Pack InControl est régi par le droit anglais. Par conséquent, tout litige ou toute réclamation au titre des présentes Conditions sera régi(e) par le droit anglais. Nous convenons ensemble que les tribunaux d'Angleterre et du pays de Galles auront une compétence non exclusive.
- 16.8 Si vous êtes un professionnel, les présentes Conditions, leur objet et leur mise en place (ainsi que tout litige ou toute réclamation non contractuels) seront régis par le droit anglais. Nous convenons ensemble que les tribunaux d'Angleterre et du Pays de Galles se verront attribuer la compétence exclusive.

InControl Package Terms and Conditions Effective as of 28 November 2021

1. DEFINITIONS

1.1 When the following words are used in these Terms, this is what they will mean:

- (a) **“Fleet”** means a group of vehicles that are owned by or leased to a business or other organisation and not an individual;
- (b) **“Fleet Owner”** means the business or other organisation that owns, leases or manages the Fleet;
- (c) **“Fleet Vehicle”** means a Vehicle that is part of a Fleet. For example, this may include a Vehicle that is subject to a contract hire agreement, a rental Vehicle provided to you by a rental company, a Vehicle made available by an employer, or a Vehicle made available by us or our authorised retailers on a temporary loan basis;
- (d) **“InControl Connectivity Services”** means the transmission of data, SMS and Voice by the Network Provider to and from the installed and activated Telematics SIM in the Vehicle, for example, in relation to the “SOS Emergency Call” service, the “Optimised Roadside Assistance” service or the services provided via the InControl Remote App or the Remote Park Assist App;
- (e) **“InControl Package”** means the InControl Services, the InControl Remote App, the Remote Park Assist App and the My InControl website;
- (f) **“InControl Remote App”** means the smartphone application which you have downloaded from the Online Store (as defined in clause 2.1 below) and which enables you to use the “Remote Essentials” features and, depending on your subscription, the “Remote Premium” features;

- (g) **“InControl Services”** means the “InControl” services which may (depending on your vehicle model and subscription) include: (i) the services provided via the InControl Remote App, the Remote Park Assist App and the My InControl website; (ii) the “SOS Emergency Call” service (including the InControl Connectivity Services); and (iii) the “Optimised Roadside Assistance” service (including the InControl Connectivity Services);
- (h) **“My InControl website”** means the website from which you can access your InControl Services account and use certain InControl Services;
- (i) **“Mobile Network”** means the mobile telecommunications network(s) across which the InControl Services are provided;
- (j) **“Network Provider”** means the Mobile Network operator that is providing the InControl Connectivity Services or the Mobile Network operator that is providing connectivity for Wi-Fi Hotspot, as applicable;
- (k) **“Personal SIM”** means the Subscriber Identity Module card, which is fitted into the Vehicle’s SIM card slot to enable transmission of data for Wi-Fi Hotspot. The Personal SIM is either supplied with the Vehicle or separately purchased and supplied by you, depending on specification for your Vehicle model and country;
- (l) **“Remote Park Assist App”** is the smartphone application which you have downloaded from the Online Store (as defined in clause 2.1 below) and which enables you to use the “Remote Park Assist” features;
- (m) **“SIMs”** means the Telematics SIM and the Personal SIM;
- (n) **“Telematics SIM”** means the Subscriber Identity Module card which is built into the Vehicle to enable the InControl Connectivity Services;
- (o) **“User”** means any individual who uses the InControl Package (or any part of it) including any occupant of the Vehicle;
- (p) **“Vehicle”** means the vehicle in respect of which there is a current and valid subscription for the InControl Services;
- (q) **“Voice”** means connectivity for voice calls made from a Telematics SIM by you to the emergency services and/or the roadside assistance service providers and/or other service providers of ours as notified by us to you from time to time or voice calls received by such a Telematics SIM from the emergency services and/or such service providers;
- (r) **we/us/our** means Jaguar Land Rover Limited (company number 1672070) with registered office Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF;

- (s) **you/your** means the person who is responsible as the primary user of the Vehicle. For example, the individual who privately purchases and owns the Vehicle, the individual leaseholder under a contract hire agreement in respect of the Vehicle, the authorised user of an employer's Vehicle, the individual to whom a rental Vehicle is provided by a rental company, or the individual to whom a Vehicle is made available by us or our authorised retailers on a temporary loan basis.

1.2 When we use the words "writing" or "written" in these Terms, this will include e-mail unless we say otherwise.

1.3 These terms do not apply to Wi-Fi Hotspot on Vehicles equipped with InControl Touch Pro or PIVI infotainment systems. Please refer instead to the InControl Touch Pro and PIVI Feature Terms.

2. IMPORTANT: PLEASE READ THESE TERMS CAREFULLY AND MAKE SURE YOU UNDERSTAND THEM BEFORE ACTIVATING AND USING YOUR INCONTROL PACKAGE. IN PARTICULAR YOUR ATTENTION IS DRAWN TO THE CONDITIONS OF USE IN CLAUSES 6 AND 8 AND OUR LIMITATIONS OF LIABILITY IN CLAUSES 10 AND 11.

2.1 Your acceptance of these terms and conditions ("**Terms**") forms a legal agreement between you and us. We licence the use of the InControl Package to you and any other Users on the basis of these Terms and subject to any rules and policies applied by the relevant mobile phone application provider from whose site ("**Online Store**") you download the InControl Remote App or the Remote Park Assist App. If any open-source software is included in the InControl Remote App or the Remote Park Assist App, the terms of an open-source licence may override some of these Terms.

In addition, your use of route planner functionality in the InControl Remote App is subject to the third party provider's terms and conditions and privacy policy. You can read them here:

- <https://legal.here.com/terms>
- <https://legal.here.com/privacy>

2.2 **Fleet Vehicles**

These Terms also apply to you if you are the user of an InControl-equipped Fleet Vehicle. By using InControl Services (including by driving a Fleet Vehicle with active InControl Services), you accept and agree to be bound by these Terms and our Privacy Policy, even if you did not personally purchase or lease the Vehicle or order InControl Services.

Please be aware that the Fleet Owner may have terms and conditions, policies or procedures which may affect your use of the InControl Services on a Fleet Vehicle. It is your responsibility to check with the Fleet Owner about use of InControl Services on your Fleet Vehicle.

2.3 **IF YOU DO NOT AGREE TO THESE TERMS, YOU WILL NOT BE ABLE TO ACTIVATE YOUR INCONTROL PACKAGE AND WE WILL NOT LICENCE THE USE OF THE INCONTROL PACKAGE TO YOU.**

2.4 You should print a copy of these Terms for future reference. A copy of the current version of these Terms can be found on the My InControl website.

3. Changes to these Terms and the InControl Package

3.1 We may change these Terms at any time by sending you an e-mail with details of the change or notifying you of a change when you next start the InControl Remote App or log onto the My InControl website. The new terms may be displayed on-screen and you may be required to read and accept them to continue your use of the InControl Package.

3.2 From time to time updates to the InControl Remote App or the Remote Park Assist App may be issued through the Online Store and a notification to the device upon which you have installed the InControl Remote App or the Remote Park Assist App. Depending on the update, you may not be able to use the InControl Remote App or the Remote Park Assist App until you have downloaded the latest version of the InControl Remote App or the Remote Park Assist App and accepted any new terms.

3.3 We may make changes to the InControl Services in the following circumstances:

- (a) where there is a change to our service providers; and/or
- (b) where there is a regulatory change or a change in law which requires us to make changes to the InControl Services; and/or
- (c) to amend functionality and to make improvements to the InControl Services.

3.4 We will make reasonable efforts to inform you of any such changes that materially affect the InControl Services you receive.

3.5 If you are a consumer, you may terminate your InControl Services in the event that any changes to these Terms or the InControl Package are to your material disadvantage. In such circumstances, if you are the first owner of your Vehicle, you must notify the authorised retailer from whom you purchased or leased your Vehicle who will refund to you any amounts paid by you in advance for InControl Services that you have not yet received. If you have a Fleet Vehicle you must check with the Fleet Owner before terminating any InControl Services.

4. Period during which we will provide the InControl Services

4.1 Once the set-up of your InControl Services account is complete we will send a confirmation e-mail to you to advise you that the InControl Services have commenced.

4.2 The provision of InControl Services will end on the expiry date of your current subscription period ("End Date") unless you choose to renew (as described in clause 4.3) beyond the End Date or the InControl Package is terminated earlier by either us or you in accordance with clauses 13 or 14. The End Date is shown on the My InControl website. However, the emergency call service will continue (see clause 4.6 below).

- 4.3 Information on how to renew your InControl Services will be made available on the My InControl website, via the InControl Remote App or by email notification. If you have a Fleet Vehicle you must check with the Fleet Owner before renewing any InControl Services.
- 4.4 Please be aware that your access to and use of “SOS Emergency Call”, “Optimised Roadside Assistance” and the InControl Remote App” will end automatically if you remove your Vehicle from your InControl Services account.
- 4.5 IF YOU NO LONGER OWN OR USE YOUR VEHICLE (FOR EXAMPLE, IF YOU SELL THE VEHICLE, YOUR LEASE EXPIRES, OR THE VEHICLE IS LOST OR STOLEN AND NOT RECOVERED) YOU MUST REMOVE YOUR VEHICLE FROM YOUR INCONTROL SERVICES ACCOUNT. This can be done through the My InControl website. If you do not remove your Vehicle, you will remain responsible for all charges, if any, for any InControl Services incurred in connection with the Vehicle. It is your responsibility to remove all data and content (including any personal information), if any, that you may have stored on your Vehicle and the InControl Package before you sell or transfer your Vehicle, to the extent permitted by the equipment. When you handover the Vehicle you must inform the recipient if any InControl Services or features remain active, and you must make them aware that those InControl Services or features involve the collection, use and sharing of data as described in these Terms and our Privacy Policy.

4.6 **SOS Emergency call**

The SOS emergency call service is available for a total of 10 years from the start of the original manufacturer’s warranty period for the Vehicle. On an activated vehicle, connectivity between your Vehicle and emergency services and / or Jaguar Land Rover will continue, which will be triggered in the event of an emergency. Specifically, if vehicle sensors detect that an accident may have occurred, including through a trigger such as deployment of the Vehicle’s airbags, the Vehicle may automatically initiate a call to contact emergency services, or you may be able to manually initiate a voice call for emergency services via the SOS emergency call button located in the overhead console.

5. Your personal information

- 5.1 We will use personal data in accordance with the terms of the InControl Privacy Policy, which can be found at the following website address: <https://incontrol.jaguar.com/jaguar-portal-owner-web/about/privacy-policy/MAR> or <https://incontrol.landrover.com/jlr-portal-owner-web/about/privacy-policy/MAR>.
- 5.2 In order to provide you with the InControl Services it is necessary for us and our service providers to make use of location data sent from your Vehicle. We will always track the last parked location of the Vehicle (and such functionality cannot be switched off by you), however, you can turn off the journey tracking functionality (“**Journeys**”) of the InControl Services at any time via the My InControl website and the InControl Remote App which will prevent any of the “Journey Information” (as defined in the Privacy Policy) from being sent from the Vehicle (except for the last parked location of the Vehicle). If, however, the “SOS Emergency Call” or the “Optimised Roadside Assistance” function is activated, where supported and available, location data relating to the Vehicle will be sent to the relevant service provider and/or emergency services (as appropriate) even if you have switched off Journeys. Please note that the “SOS Emergency Call” function

will be activated automatically upon the occurrence of a relevant trigger event such as the deployment of your vehicle's airbags. For full details of the relevant trigger events please refer to the Vehicle handbook. **Even if you have not activated your InControl Services account, the vehicle may automatically initiate a call to contact emergency services via the emergency call function or you may be able to manually initiate a voice call for emergency services via the emergency call function. Where supported and available, the occurrence of such a call may transmit information, including vehicle location, time, and a vehicle identifier to us and/or our emergency service providers.** By accepting these Terms you consent to the use of the location data in this way. You have the right to withdraw your consent to us associating location data relating to the Vehicle with personal data that we collect from you at any time by contacting an authorised retailer but please note that this may mean that you will no longer be able to receive the InControl Services.

6. Your use of the InControl Package

6.1 You must:

- (a) promptly set up your InControl Services account using the guidelines available from the InControl User Guide. The InControl Services will not be activated until the entire set up process is complete;
- (b) only use the InControl Services for their intended use and in a reasonable manner (for example, the "SOS Emergency Call" service must only be used for actual emergencies and the "Optimised Roadside Assistance" service must only be used for actual roadside assistance needs;
- (c) comply with all applicable traffic laws and good driving practice in relation to your use of the InControl Services (including but not limited to regulations relating to the use of mobile phones in vehicles);
- (d) keep your personal information stored in your InControl Services account accurate, complete and up-to-date and keep us informed of any changes to such information as soon as possible via the My InControl website;
- (e) keep your username, password and PINs for your InControl Services secure and confidential. Do not share your password or PINs with anyone. Neither we nor any of our service providers have any obligation to enquire about the authority of anyone using your Vehicle, password or PINs. You are responsible for the actions related to the InControl Services of every person using your credentials and unless we are at fault, we cannot be held responsible for any unauthorised use of the InControl Services;
- (f) ensure that all Users use the InControl Package in accordance with these Terms and are made aware of these Terms and the Privacy Policy (including the way in which we collect and use data from the Vehicle);
- (g) be responsible for ensuring the Vehicle is insured. The InControl Services shall in no way constitute insurance services;

- (h) ensure that you turn on the “Valet Mode” on your Vehicle if you leave it with someone who you do not wish to have access to Wi-Fi Hotspot on the Vehicle;
- (i) be responsible for use of the ‘remember me’ function that applies to certain features of the InControl Package. This function enables you to remain automatically logged in on the Vehicle for more convenient access to the features. Please be aware that while this function is active any other person using the Vehicle will be able to view your stored settings, features and personal details in the Vehicle and use the InControl Services in the Vehicle as if they were you. You should ensure the ‘remember me’ function is disabled if you do not wish other Users to have access;
- (j) only use the InControl Connectivity Services for utilising and accessing the InControl Services;
- (k) inform us or an authorised retailer as soon as possible if you become aware of a security breach or any unauthorised use of the InControl Services;
- (l) be responsible for all Network Provider and data plan charges relating to your Personal SIM and Wi-Fi Hotspot (after any initial free trial period or inclusive data plan where applicable). This includes any Network Provider charges for international data roaming. Please be aware that a small amount of InControl Connectivity Services data will be sent over your Personal SIM when Mobile Data and/or the Wi-Fi Hotspot are enabled;
- (m) make yourself aware of, and comply with, all Fleet Owner requirements applicable to your use of the InControl Services on a Fleet Vehicle.

6.2 Some countries may prohibit or restrict the use of certain InControl Services (for example, the remote engine start function). You must make yourself aware of, and you must comply with, all local laws in each country in which you intend to use or are using the InControl Services.

6.3 You must not:

- (a) copy the InControl Remote App or the Remote Park Assist App except where such copying is incidental to normal use of the InControl Remote App or the Remote Park Assist App, or where it is necessary for the purpose of back-up or operational security;
- (b) rent, lease, sub-license, loan, translate, merge, adapt, vary or modify the InControl Remote App, the Remote Park Assist App or the My InControl website;
- (c) make alterations or modifications to the whole or any part of the InControl Remote App, the Remote Park Assist App or the My InControl website, or permit the InControl Remote App, the Remote Park Assist App or the My InControl website or any part of them to be combined with, or become incorporated in, any other programs;
- (d) disassemble, decompile, reverse-engineer or create derivative works based on the whole or any part of the InControl Remote App, the Remote Park Assist App or the My InControl website or attempt to do any such thing except to the extent that (by virtue of section 296A of the Copyright,

Designs and Patents Act 1988) such actions cannot be prohibited because they are essential for the purpose of achieving inter-operability of the InControl Remote App, the Remote Park Assist App or the My InControl website with another software program, and provided that the information obtained by you during such activities:

- (i) is used only for the purpose of achieving inter-operability of the InControl Remote App the Remote Park Assist App or the My InControl website with another software program;
 - (ii) is not unnecessarily disclosed or communicated without our prior written consent to any third party; and
 - (iii) is not used to create any software that is substantially similar to the InControl Remote App, the Remote Park Assist App or the My InControl website.
- (e) use, or permit any other person to use, the InControl Package in any unlawful manner, for any unlawful purpose, or in any manner inconsistent with these Terms, or act fraudulently or maliciously, for example, by hacking into or inserting malicious code, including viruses, or harmful data, into the InControl Remote App, the Remote Park Assist App or the My InControl website or any operating system;
 - (f) infringe our intellectual property rights or those of any third party in relation to your use of the InControl Package (to the extent that such use is not licensed by these Terms);
 - (g) use the InControl Connectivity Services in a way that could damage, disable, overburden, impair or compromise our, or the Network Provider's systems or security or interfere with other users of the Network Provider;
 - (h) use the InControl Services or software in relation to Internet chat, peer to peer file sharing ("P2P"), bit torrent, or proxy server network; spamming, the sending of bulk unsolicited e-mails or commercial messages or maintaining any form of email server;
 - (i) reverse engineer, decompile, disassemble, or otherwise attempt to derive the source or object code of the SIMs or any software running on the SIMs;
 - (j) resell or use the InControl Package to provide any services to third parties other than occupants of the Vehicle at the time of using the InControl Package;
 - (k) use the Telematics SIM for any purpose other than for the InControl Connectivity Services and as may be specifically authorised by us from time to time;
 - (l) permit the use of the SIMs, so as to cause the operation of the Mobile Network or the quality of the Mobile Network to be jeopardised, impaired or interrupted or to interfere with the integrity or security of any telecommunications or IT network or system;
 - (m) otherwise use or copy the SIMs except as expressly allowed under these Terms;

- (n) use the InControl Connectivity Services in any way which involves the transmission of voice (including Voice Over Internet Protocol) other than Voice as defined above hereunder unless expressly agreed otherwise by us; or
- (o) use the InControl Services in any way which involves providing any service that allows access to a public IP or internet address either through a proxy gateway or some other means.

6.4 You are responsible, at all times, for your own and your passengers' safety when using the InControl Package as well as for the security of your Vehicle and belongings. You must only use the InControl Services, in particular the InControl Remote App and the Remote Park Assist App services, when it is safe to do so. We cannot accept any responsibility for any death, injury or damage which is caused by your failure to comply with this clause.

6.5 In using the InControl Package, you acknowledge and agree that internet transmissions are never completely private or secure. Despite the safeguards we and our service providers have in place, we are unable to guarantee that any information submitted over the internet using the InControl Services cannot be accessed or intercepted by others.

6.6 If a Personal SIM is originally supplied with the Vehicle and you choose to replace it with another Personal SIM, you will be responsible for all Network Provider and data plan charges relating to services and data transmissions enabled by that other Personal SIM. If you have a Fleet Vehicle you must check with the Fleet Owner before replacing the Personal SIM.

7. Intellectual Property Rights

7.1 You acknowledge that all intellectual property rights in the InControl Remote App, the Remote Park Assist App and the My InControl website anywhere in the world belong to us or are licensed to us, that rights in the InControl Remote App and the Remote Park Assist App are licensed (not sold) to you, and that you have no rights in, or to, the InControl Remote App or the Remote Park Assist App other than in accordance with these Terms.

7.2 Some of the software components used in the InControl Remote App, the Remote Park Assist App and the My InControl website are open source software and the intellectual property rights in them are owned by third parties. Except in the case of such open source software components, you acknowledge that you have no right to access any part of the InControl Package in source-code form.

8. Availability and use of the InControl Services

8.1 In order for you to use the InControl Services, your Vehicle must contain an embedded telematics device which receives Global Navigation Satellite System ("**GNSS**") signals and uses wireless communication networks to communicate with our service providers.

8.2 Subject to clauses 8.3, 8.4 and 8.5:

- (a) the InControl Remote App can be used in most countries if you have data roaming enabled on your device or if you are connected to Wi-Fi;
- (b) the "SOS Emergency Call" service will be available in the country for which the vehicle's specification is designed; and
- (c) the "Optimised Roadside Assistance" service will be available in the country for which the vehicle's specification is designed as well as any other country covered by your Roadside Assistance;

The InControl Services for your Vehicle and/or device are designed to operate in the country of the vehicle's manufacturing specification. Some InControl Services may operate outside this country, but this is not guaranteed, unless stated otherwise.

8.3 The "Optimised Roadside Assistance" service will not be available whilst an active SOS Emergency Call is being made through the InControl Services.

8.4 If you have purchased Wi-Fi Hotspot or you use Wi-Fi Hotspot during an initial free trial period, please be aware that:

- (a) Wi-Fi connectivity may not always be available and will be dependent on the mobile signal of your Mobile Network operator;
- (b) Wi-Fi connectivity will not be available whilst the SOS Emergency Call or Optimised Roadside Assistance services are in use. Wi-Fi connectivity will also be unavailable for thirty minutes from the end of a SOS Emergency call and Optimised Roadside Assistance call.

Following an initial free trial period (where applicable) or the expiry of an inclusive data plan (where applicable) for Wi-Fi Hotspot, you will need to purchase a data plan from your chosen Mobile Network operator in order to continue using Wi-Fi Hotspot.

8.5 The InControl Services will be provided to you with reasonable skill and care and we will use reasonable endeavours to provide the InControl Services to you 24 hours a day, 7 days a week, however you acknowledge that:

- (a) we cannot guarantee that the InControl Services (or any of their functions) or the My InControl website will be error free or will be continuously available. The availability and functionality of any of the InControl Services will be dependent upon network coverage and other factors relating to your Vehicle. For example, the InControl Services may not be available in all areas (for example in remote or enclosed areas) and may be affected by obstructions such as hills, tall buildings and tunnels. In addition, a mobile signal or GNSS (e.g. GPS) may not always be available and can therefore impact operation and availability of the InControl Services. Please refer to the Vehicle's handbook for details of some of the factors that will affect the availability and functionality of the InControl Services;

- (b) the InControl Services may not operate if your Vehicle (and the telematics control unit in your Vehicle) has not been maintained and kept in a good working condition;
- (c) the operation of the “SOS Emergency Call” service and the “Optimised Roadside Assistance” service is dependent upon the telematics control unit in the Vehicle being fully operational. If, therefore, the telematics control unit is damaged or removed, the InControl Services will not be able to be provided;
- (d) the InControl Services may be subject to periods of disruption and/or downtime during periods of maintenance and/or modification to the InControl Services (including any telecommunications networks).

8.6 If you are a consumer, you have legal rights in relation to services not carried out with reasonable skill and care, or software that is faulty or not as described. Advice about your legal rights is available from your local Citizens' Advice Bureau or Trading Standards office. Nothing in these Terms will affect these legal rights.

9. Service providers, local authorities and emergency services

9.1 In order to provide you with the InControl Services, we collaborate with different service providers (including Network Providers), law enforcement authorities and the emergency services. We may change our service providers from time to time.

9.2 We shall not be responsible for the acts or omissions of third party service providers or for the acts or omissions of law enforcement authorities or the emergency services.

9.3 Except where you enter into an agreement directly with a third party service provider, you will have no legal relationship with our service providers. You will not be a third party beneficiary of any agreement between us and the service providers.

10. Limitation of liability if you use the InControl Package for business purposes

10.1 You acknowledge that the InControl Package has not been developed to meet your individual requirements and that it is therefore your responsibility to ensure that the InControl Package meets your requirements.

10.2 We only supply the InControl Package for internal use by your business or organisation, and you agree not to use the InControl Package for any re-sale purposes.

10.3 We shall not under any circumstances whatsoever have any liability (whether in contract, tort (including but not limited to negligence), breach of statutory duty, or otherwise) arising under these Terms or in connection with the InControl Package for:

- (a) loss of profits, sales, business, or revenue;
- (b) business interruption;

- (c) loss of anticipated savings;
- (d) loss or corruption of data or information;
- (e) loss of business opportunity, goodwill or reputation; or
- (f) any indirect or consequential loss or damage.

10.4 Other than the losses set out in clause 10.3 (for which we are not liable), our maximum aggregate liability under these Terms and in connection with the InControl Package (whether in contract, tort (including but not limited to negligence) breach of statutory duty or otherwise) shall in all circumstances be limited to a sum equal to 100% of the fees paid by you to us for the InControl Package. This maximum cap does not apply to clause 10.5.

10.5 Nothing in these Terms shall limit or exclude our liability for:

- (a) death or personal injury resulting from our negligence;
- (b) fraud or fraudulent misrepresentation;
- (c) any other liability that cannot be excluded or limited by English law.

10.6 These Terms set out the full extent of our obligations and liabilities in respect of the provision of the InControl Package. Except as expressly stated in these Terms, there are no conditions, warranties, representations or other terms, express or implied, that are binding on us. Any condition, warranty, representation or other term concerning the provision of the InControl Package which might otherwise be implied into, or incorporated in, these Terms whether by statute, common law or otherwise, is excluded to the fullest extent permitted by law.

11. Limitation of liability if you use the InControl Package as a consumer

11.1 You acknowledge that the InControl Package has not been developed to meet your individual requirements and that it is therefore your responsibility to ensure that the InControl Package meets your requirements.

11.2 Subject to clauses 11.3 and 11.5 below, if we fail to comply with these Terms, we are responsible for loss or damage you suffer that is a foreseeable result of our breach of these Terms or our negligence, but we are not responsible for any loss or damage that is not foreseeable. Loss or damage is foreseeable if it was an obvious consequence of our breach or if it was contemplated by you and us at the time that your InControl Package was activated.

11.3 We only supply the InControl Package for domestic and private use. You agree not to use the InControl Package for any commercial, business or re-sale purpose, and we have no liability to you for any business losses whatsoever (including but not limited to loss of profit, loss of business, business interruption, or loss of business opportunity).

11.4 We do not exclude or limit in any way our liability for:

- (a) death or personal injury caused by our negligence;
- (b) fraud or fraudulent misrepresentation;
- (c) any other liability that cannot be excluded or limited by English law.

11.5 Our maximum aggregate liability under or in connection with these Terms and the InControl Package (whether in contract, tort (including but not limited to negligence) breach of statutory duty or otherwise), shall in all circumstances be limited to a sum equal to the fees paid by you to us for the InControl Package. This does not apply to the types of loss set out in clause 11.4.

12. Events Outside Our Control

12.1 For the purpose of this clause 12 an “Event Outside our Control” means any act or event beyond our reasonable control which adversely affects your use of the InControl Package, including without limitation strikes, lock-outs or other industrial action by third parties, civil commotion, riot, invasion, terrorist attack or threat of terrorist attack, war (whether declared or not) or threat or preparation for war, fire, explosion, storm, flood, earthquake, subsidence, epidemic or other natural disaster, failure of public or private telecommunications networks or acts or omissions of any law enforcement authority or the emergency services.

12.2 We will not be liable or responsible for any failure to perform, or delay in performance of, any of our obligations under these Terms that is caused by an Event Outside our Control.

12.3 If an Event Outside our Control takes place that affects the performance of our obligations under these Terms:

- (a) we will make reasonable efforts to inform you in accordance with clause 3.4 if there are any resulting material changes to the InControl Services you receive;
- (b) our obligations under these Terms will be suspended and the time for performance of our obligations will be extended for the duration of the Event Outside our Control. Where the Event Outside our Control affects our performance of InControl Services to you, we will restart the InControl Services as soon as reasonably possible after the Event Outside our Control is over.

12.4 You may terminate the contract between you and us if an Event Outside our Control takes place and you no longer wish us to provide the InControl Services. If you have a Fleet Vehicle you must check with the Fleet Owner before terminating any InControl Services.

13. Termination or suspension of the InControl Services by us

13.1 In the event that you:

- (a) breach any of these Terms;
- (b) are a consumer and you become bankrupt; or

- (c) you are a business customer and your company, firm or organisation goes into liquidation or a receiver or an administrator is appointed over some or all of its assets,

we shall be entitled to immediately terminate or suspend your use of the InControl Services (or any part thereof) without prior notice to you. You will be liable to pay the reasonable costs that we incur as a result of such breach (including any reasonable costs that we may incur in relation to any removal of the hardware that is installed in your Vehicle for the purpose of providing the InControl Services).

- 13.2 If you breach any of the terms contained in clause 6 above relating to the InControl Connectivity Services, our Network Provider shall be entitled to immediately suspend the InControl Connectivity Services without prior notice to you. You will be liable to pay the reasonable costs that our Network Provider incurs as a result of such breach.
- 13.3 We shall be entitled to immediately terminate your use of the InControl Services if we stop providing the InControl Services in your country or to our customers generally for any reason.

14. Termination of the InControl Services by you

- 14.1 Once you have activated the InControl Services, you may only terminate your InControl Services before the End Date if:

- (a) we breach these Terms in any material way;
- (b) you are a consumer and we go into liquidation or a receiver or an administrator is appointed over our assets;
- (c) we change any of these Terms or the InControl Services to your material disadvantage, as provided in clause 3.4;
- (d) we are affected by an Event Outside our Control, as provided in clause 12.4.

If you wish to terminate under this clause, you must notify us in accordance with clause 15. If you have a Fleet Vehicle you must check with the Fleet Owner before terminating any InControl Services.

- 14.2 When you no longer own or use your Vehicle (for example, if you sell the vehicle, your lease expires, or the vehicle is lost or stolen) you must:
 - (a) remove your Vehicle from your InControl Services account;
 - (b) where possible, delete your user profile and any stored settings, features, information and personal data from the Vehicle;
 - (c) where possible, ensure the 'remember me' function for certain features of the InControl Package is disabled and/or you have logged out from the features.

- 14.3 If you no longer own or use your Vehicle while a current subscription for the “SOS Emergency Call” service or the “Optimised Roadside Assistance” service is in effect, those services will be provided to the new User of the Vehicle for the remainder of that current subscription period, subject to the new User completing their own InControl Services account setup. To be able to use Wi-Fi Hotspot, the new User will need to complete their own InControl Services account setup and have an associated data plan.
- 14.4 On the End Date or earlier termination of your InControl Services:
- (a) all rights granted to you under these Terms shall cease;
 - (b) you will no longer be able to access or use the InControl Services; and
 - (c) you must immediately delete or remove the InControl Remote App from all devices upon which the InControl Remote App is installed, and immediately destroy all copies of the InControl Remote App then in your possession, custody or control.

However, the emergency call service may still be available as described in clause 4.6.

- 14.5 Following the End Date or earlier termination of your InControl Package, we may delete all records and data in our possession or control relating to your InControl Services without liability to you.

15. How to contact us

- 15.1 If you are a consumer and you have any questions or if you have any complaints, please contact an authorised retailer.
- 15.2 If you are a consumer and you wish to contact us in writing you can send this to us by hand or by post to an authorised retailer who will confirm receipt of this by contacting you in writing. If we have to contact you or give you notice in writing, we will do so by e-mail, by hand, or by post to the address you provided to the authorised retailer from whom you purchased your Vehicle.
- 15.3 If you are a business customer, please note that any notice given by you to us, or by us to you, will be deemed received and properly served immediately when posted on our website, 24 hours after an e-mail is sent, or three days after the date of posting of any letter. In proving the service of any notice, it will be sufficient to prove, in the case of a letter, that such letter was properly addressed, stamped and placed in the post and, in the case of an e-mail, that such e-mail was sent to the specified e-mail address of the addressee.

16. Other important terms

- 16.1 We may transfer our rights and obligations under these Terms to another organisation, but this will not affect your rights or our obligations under these Terms.
- 16.2 You may only transfer your rights or your obligations under these Terms to another person if we agree in writing.

- 16.3 The contract for the provision of the InControl Package is between you and us. No other person shall have any rights to enforce any of these Terms except that the Network Operator may enforce clause 13.2 against you.
- 16.4 The following clauses will continue to apply after the End Date or earlier termination: 5, 6, 7, 9.2, 10, 11, 12, 13, 14 and 16 of these Terms.
- 16.5 Each of the clauses in these Terms operates separately. If any court or relevant authority decides that any of them are unlawful or unenforceable, the remaining clauses will remain in full force and effect.
- 16.6 If we fail to insist that you perform any of your obligations under these Terms, or if we do not enforce our rights against you, or if we delay in doing so, that will not mean that we have waived our rights against you and will not mean that you do not have to comply with those obligations. If we do waive a breach of these Terms by you, we will only do so in writing, and that will not mean that we will automatically waive any later breach by you.
- 16.7 If you are a consumer, please note that this contract between you and us for your use of the InControl Package is governed by English law. This means that any dispute or claim arising out of or in connection with these Terms will be governed by English law. You and we both agree to that the courts of England and Wales will have non-exclusive jurisdiction.
- 16.8 If you are a business customer, these Terms, their subject matter and their formation (and any non-contractual disputes or claims) are governed by English law. We both agree to the exclusive jurisdiction of the courts of England and Wales.